SAMSUNG

Ръководство за Потребителя

Цифрова видеокамера с висока детайлност

www.samsung.com/register

HMX-U20BP
HMX-U20RP
HMX-U20LP
HMX-U20SP

преди да прочетете това ръководство за потребителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Какво означават иконите и знаците в това ръководство за потребителя;

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.
ВНИМАНИЕ	Означава, че има потенциален риск от сериозно нараняване на лица или повреда на имущество.
ВНИМАНИЕ	За да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или нараняване, когато използвате вашата видеокамера, спазвайте тези основни мерки за безопасност.
	Означава съвет или страници за справка, които могат да ви бъдат от помощ, когато работите с видеокамерата.
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА	Преди използване на тази функция са нужни настройки.

Тези предупредителни знаци служат за предотвратяване на наранявания за вас или другите. Следвайте ги точно. След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за справки в бъдеще.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Предупреждение!

- Тази видеокамера винаги трябва да се свързва към източник на променлив ток със защитно заземяване.
- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, например слънчеви лъчи, огън и подобни.

Внимание

Неправилното поставяне на батерията води до опасност от експлозия.
Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.

За да изключите апарата от мрежовото захранване, щепселът трябва да се извади от контакта, затова трябва да има достъп до контакта.

За това ръководство за потребителя

Благодарим ви, че закупихте видеокамера на Samsung. Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате видеокамерата и го запазете за бъдещи справки. Ако вашата видеокамера не работи правилно, вж. Отстраняване на неизправности.

Това ръководство за потребителя покрива моделите HMX-U20BP, HMX-U20RP, HMX-U20LP, HMX-U20SP.

- В настоящото ръководство за потребителя са използвани илюстрации за модел HMX-U20BP.
- Показаното на дисплея в това ръководство за потребителя може да не е точно същото, като това, показвано на вашия LCD екран.
- Дизайнът и спецификациите на видеокамерата и други аксесоари подлежат на промяна без предизвестие.
- В това ръководство за потребителя, иконата или символа в скобите, които се появяват в описанието на елемент от подменю, показват, че това ще се появи на екрана при настройване на съответния елемент.
  Например) Елемент от подменю **“Video Resolution”** ➥ стр. 41
  - **“1080/25p”** (1080 25P HD): Заснема в HD формат (1920x1080 25p). [Ако е настроено, съответната икона (1080 25P HD) ще се появи на екрана.]

В ръководството се използват следните термини:

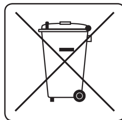
- ‘Сцена’ означава единицата за запис от момента на натискане на **бутона за Старт/Стоп** на запис до момента на повторното му натискане за пауза.
- Термините ‘фото’ и ‘снимка’ са взаимозаменяеми.право, освен за лично ползване. Дори ако запишете някакво събитие като предаване, изпълнение или изложба за лично ползване, настоятелно препоръчваме предварително да получите разрешение.

Преди да използвате тази видеокамера

- **Тази HD видеокамера записва видео във формат H.264 (MPEG4 part10/AVC) и при висока разделителна способност (HD-VIDEO) и стандартна разделителна способност (SD-VIDEO).**
- **Моля, забележете, че тази HD видеокамера не е съвместима с други цифрови видеоформати.**
- **Преди да запишете важно видео, направете пробен запис.**
  Възпроизведете пробния запис, за да се уверите, че видеото и аудиото са записани правилно.
- **Записаното съдържание не подлежи на компенсиране:**
  - Samsung не може да компенсира щети причинени затова, че записът не може да бъде възпроизведен поради дефект на HD видеокамерата или карта с памет. Samsung не може да отговаря за вашето записано видео и аудио.
  - Записаното съдържание може да бъде загубено поради грешка при работата с тази HD видеокамера или картата с памет или друга причина. Samsung не носи отговорност за компенсиране на щетите поради загуба на записано съдържание.
- **Направете резервно копие на важните записани данни.**
  Защитете вашите важни записани данни, като копирате файловете на компютър. Препоръчваме също така да ги копирате от вашия компютър на друг носител за съхранение. Вижте ръководството за инсталиране на софтуера и USB свързване.
- **Авторско право: Моля, забележете, че тази HD видеокамера е предназначена за лично ползване.**
  Данните записани на картата в тази HD видеокамера чрез използване на други цифрови/аналогови носители или устройства са защитени с авторски права и не могат да бъдат използвани без разрешение от носителя на авторското право, освен за лично ползване. Дори ако запишете някакво събитие като предаване, изпълнение или изложба за лично ползване, настоятелно препоръчваме предварително да получите разрешение.

преди да прочетете това ръководство за потребителя

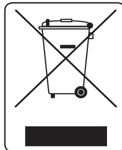
За информация за лиценза на изходния код вж. “OpenSource-U20.pdf” в предоставения CD-ROM.



Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда. За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.



Изхвърляйте правилно този продукт (отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

Това обозначение на продукта или съпътстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на полезния му живот. За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от безконтролното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчаването на устойчива многократна употреба на материални ресурси. При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране. При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване. Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.

бележки относно търговските марки

- Всички търговски наименования и регистрирани търговски марки, упоменати в това ръководство или друга документация, предоставена с вашия продукт от Samsung, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.
- Логотата SD и SDHC са запазени марки.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® и DirectX® са или регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.
- Intel®, Core™, и Pentium® са регистрирани търговски марки или търговски марки на Intel Corporation в САЩ и други страни.
- Macintosh, Mac OS е регистрирана търговска марка или търговска марка на Apple Inc. в САЩ и други страни.
- YouTube е търговска марка на Google Inc.
- Flickr™ е търговска марка на Yahoo.
- Facebook е търговска марка на Facebook Inc.
- HDMI, логото на HDMI и понятието "High – Definition Multimedia Interface" (Високодетайлен мултимедиен интерфейс) са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са търговски марки или регистрирани търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни.
- Всички останали наименования на продукти упоменати в настоящото могат да бъдат търговска марка или регистрирани търговски марки на съответните компании. Освен това, “TM” и “®” не се споменават при всички срещания в това ръководство.

предпазни мерки по време на използване

Предпазните мерки за безопасност, илюстрирани по-долу, са с цел предотвратяване на телесни и имуществени повреди. Спазвайте всички инструкции внимателно.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Означава, че има потенциален риск от сериозно нараняване.

 **ВНИМАНИЕ**
Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.

 Забранено действие.

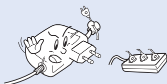
 Не разглобявайте продукта.

 Изключете от контакта.

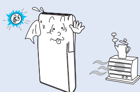
 Не докосвайте продукта.

 Тази предпазна мярка трябва да се спазва.

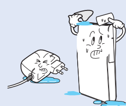
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

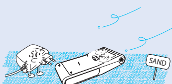
Не претоварвайте контактите и разклонителите, защото това може да доведе до прегряване и пожар.

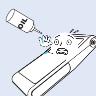
Използването на видеокамерата при температури над 60°C (140 °F) може да предизвика пожар. Държането на батерията на високи температури може да предизвика експлозия.

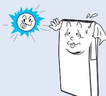
Не позволявайте на вода, метал или запалими материали да влизат във видеокамерата или AC адаптера. Това може да предизвика пожар.

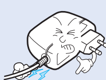
Никакъв пясък или прах! Фин пясък или прах, ако попаднат във видеокамерата или AC адаптера, могат да причинят повреди или дефекти.

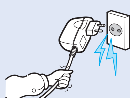
Никакви мазнини! Масла, ако попаднат в DVD видеокамерата или AC адаптера, могат да причинят токов удар, повреди или дефекти.

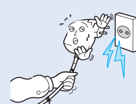
Не излагайте LCD екрана пряко на слънцето. Това може да увреди очите и да предизвика неизправност на вътрешните части на продукта.

Не огъвайте със сила захранващия кабел и не притискайте AC адаптера с тежки предмети. Това може да предизвика пожар или токов удар.

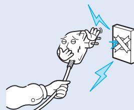



Не прекъсвайте AC адаптера, като издърпате захранващия кабел, това може да го повреди.

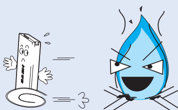



Не използвайте AC адаптера, ако има повредени или скъсани кабели. Това може да редизвика токов удар или пожар.

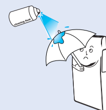
предпазни мерки по време на използване

Не свързвайте АС адаптера, ако щепсела не може да влезе докрай, без да остават оголени щифтовете.

Не излагайте батерията на огън, защото може да експлодира.

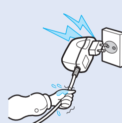
Никога не използвайте течности за почистване или подобни химикали. Не пръскайте почистващи препарати директно върху камерата.



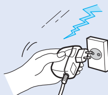

Пазете камерата далеч от водата, когато я използвате на плажа или басейна или когато вали. Има риск от неизправност или токов удар.



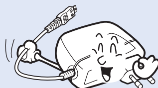

Дръжте използваната литиева батерия или картата с памет далеч от деца. Ако литиевата батерия или картата с памет се погълне от деца, веднага се консултирайте с лекар.

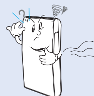
Не докосвайте щепсела на захранването с мокри ръце. Има риск от токов удар.

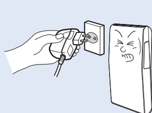
Извадете захранващия кабел, когато не се използва или по време на гръмотевични бури, за да предотвратите опасност от пожар.

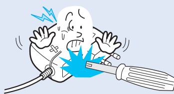
При почистване на АС адаптера, извадете захранващия кабел, за да избегнете риска от неизправност или токов удар.

Ако видеокамерата издава нетипични звуци или миризми или пушек, извадете веднага захранващия кабел и поискайте сервизиране от сервизен център на Samsung. Има опасност от пожар или телесна повреда.

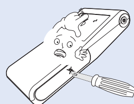



Ако видеокамерата не работи правилно, извадете веднага АС адаптера или батерията, за да избегнете пожар или повреда.

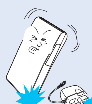
Не се опитвайте да разглобявате, поправяте или реформирате видеокамерата или АС адаптера, за да няма опасност от пожар или токов удар.

 ВНИМАНИЕ



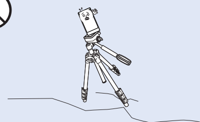
Не натискайте силно повърхността на LCD, не го удряйте и не го пробивайте с остър предмет. Ако натискате повърхността на LCD дисплея, може да се получи неравност на изображението.





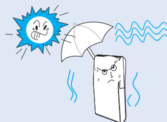
Не изпускайте видеокамерата, батерията, AC адаптера или други аксесоари и не ги излагайте на прекомерни вибрации или удари. Това аможе да предизвика неизправност или нараняване.





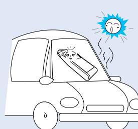
Не използвайте видеокамерата на триножник (не е включен в комплекта) на места, изложени на силни вибрации или удари.





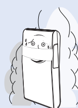
Не използвайте видеокамерата в близост до пряка слънчева светлина или нагревателен уред. Това може да предизвика неизправност или нараняване.





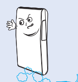
Не оставяйте видеокамерата с памет на място, където температурата е много висока за продължително време.





Не излагайте видеокамерата на сажди или пара: Плътните сажди или пара могат да повредят корпуса на видеокамерата или да причинят повреда.





Не използвайте видеокамерата в близост до плътни изгорели газове от бензин или дизел, или до корозивни газове като сероводород. Това може да корозира вътрешните или външните терминали, което да причини неизправност.





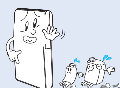
Не излагайте видеокамерата на инсектициди: Навлизането на инсектициди във видеокамерата може да предизвика неизправност. Изключете видеокамерата и я покрийте с винилов лист или нещо подобно, преди да използвате инсектициди.





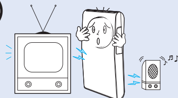
Не излагайте видеокамерата на резки промени в температурата и влажността. Има също опасност от дефекти или токов удар, когато я използвате по време на гръмотевични бури.





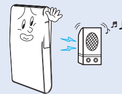
Не почиствайте тялото на видеокамерата с бензол или разредител: Външното покритие може да се обели или повърхността на корпуса да се развали.





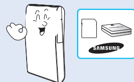
Не използвайте видеокамерата в близост до телевизор или радио: Това може да предизвика появяване на шум на телевизионния екран или в радиопредаванията.



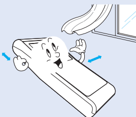


Не използвайте видеокамерата в близост до силни радиовълни или магнити, например високоговорители или голям мотор. Шумът може да навлезе в записваните видео и аудио.

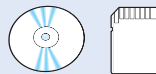
предпазни мерки по време на използване

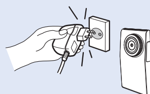
Използвайте само аксесоари, одобрени от Samsung. Използването на продукти от други производители може да доведе до прегряване, пожар, експлозия, токов удар или телесна повреда.

Поставете видеокамерата на стабилна повърхност и на добре проветриво място.

Пазете важните данни отделно. Samsung не са отговорни за загуба на данни.

Използвайте мрежовия кабел, където може да се управлява лесно. Ако ся появи проблем с продукта, мрежовият кабел трябва да се извади, за да се прекъсне напълно захранването. Изключването от бутона за включване на продукта не прекъсва напълно захранването.

съдържание

съдържание

ръководство за бърз старт

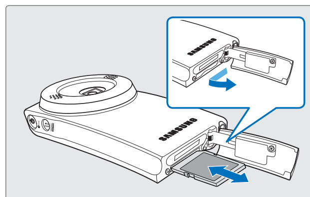
Ръководството за бърз старт представя основните функции и операции на вашата видеокамера. Вижте страниците за препратка за допълнителна информация.

Можете да записвате видео файлове във формат H.264!

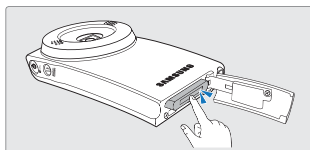
Можете да записвате видео във формат H.264, който е удобен за имейл и споделяне със семейството и приятелите. Можете също да правите снимки с вашата видеокамера.

СТЪПКА1: Пригответе се

1. Поставете картата с памет.
   - Може да изберете предлаганите на пазара карти SDHC (SD с висок капацитет) или SD карти с памет с тази видеокамера.

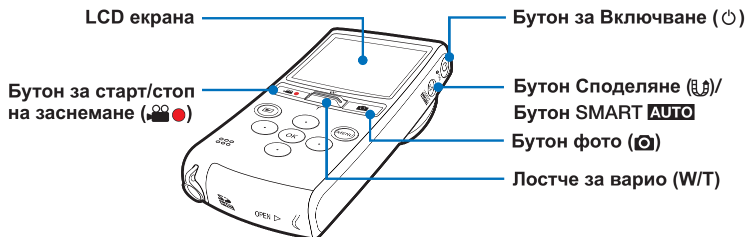


2. Инсталирайте батерията в слота за батерията.



3. Напълно заредете батерията. ➥стр. 16
   - Батерията е напълно заредена, когато CHG (зареждане) индикаторът става зелен.

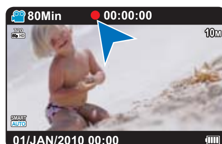
СТЪПКА2: Записвайте с вашата видеокамера



Записване на изображения, заснети с разделителна способност HD (висока детайлност)

Вашата видеокамера използва подобрена технология за компресиране H.264, за да осъществи най-добро качество на видеото.

1. Натиснете бутона Бутон за **Включване** (⏻).
2. Натиснете бутона Бутон за **Старт/стоп на заснемане** (🎥●).
   - За да спрете заснемането, натиснете отново бутона Бутон за **Старт/стоп на заснемане** (🎥●).



Заснемане на снимки

Вашата видеокамера може да записва висококачествени изображения в съотношение 4:3 или 16:9.

1. Натиснете бутона Бутон за **Включване** (⏻).
2. Натиснете бутона **Фото** (📷) наполовина за проверка на целевото изображение.
3. Когато сте готови, натиснете бутона **Фото** (📷) докрай.





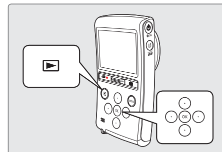


- Вашата видеокамера е съвместима с формат на запис H.264, който архивира ефикасно кодиране на висококачествено видео с по-малко капацитет.
- Настройката по подразбиране е **"720/50p"**. Можете също така да записвате видео с качество със SD (стандартна детайлност). ➥стр. 41
- Можете също да правите снимки докато записвате видеоклипове. ➥стр. 33

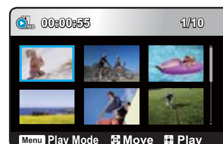
СТЪПКА3: Възпроизвеждане на видеоклипове или снимки

Гледане на LCD екрана на вашата видеокамера

Можете да намерите желаните записи бързо, като използвате изглед на индекс на миниатюри.



1. Натиснете бутона за **Възпроизвеждане** (▶) за да изберете режим за изпълнение.
2. Изберете режим на изпълнение на "**HD Video**," "**SD Video**," или **"Photo**." ➥стр. 45
   - Записаните снимки или видеоклипове се появяват в изглед на индекс с миниатюри.
   - Миниатюрите на последния създаден или възпроизвеждан файл се осветяват.
3. Използвайте бутона ▲/▼/◄/►, за да изберете желаната снимка или видеоклип, и след това натиснете бутона **OK**.





- Задаване на режим Възпроизвеждане е налично само в изглед на миниатюри.
- Може да превключите от режим на възпроизвеждане на режим на заснемане с бутона **Старт/стоп на заснемане** (🎥●), **Фото** (📷), или **Възпроизвеждане** (▶).

Гледане на телевизор с висока детайлност

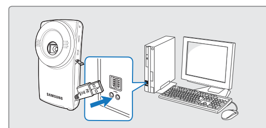
Можете да се радвате на високо-детайлно, брилянтно качество на видео образа с HD (висока детайлност). ➥стр. 68

СТЪПКА4: Запазване на записаните видеоклипове или снимки

Просто и забавно! Радвайте се на различни функции на Intelli-studio на вашия Windows компютър.

Като използвате програмата Intelli-studio, вградена във вашата видеокамера, можете да импортирате видео/ снимки във вашия компютър, да редактирате или да споделяте видеото/снимките с вашите приятели. ➥стр.s 60~64

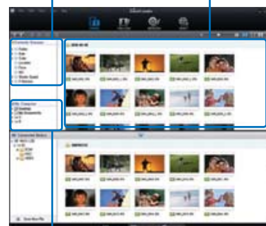
Импортиране и преглед на видео/снимки от вашия компютър



1. Изпълнете програмата Intelli-studio, като свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към компютъра.
   - Появява се нов екран за запис на файлове с главния прозорец на Intelli-studio. Щракнете върху **“Yes”**, ще започне процедурата по качване.
2. Новите файлове се записват на компютъра и регистрират в **“Contents Manager”** на програмата Intelli-studio.
   - Може да подреждате файлове по различни опции като Лице, Дата, Местоположение и т.н.
3. Можете и да щракнете двукратно върху файла, който искате да възпроизведете, за да започне възпроизвеждането.

Contents Manager

Записани файлове в компютъра



Директория с папки на вашия компютър.

Споделяне на видеоклипове/снимки в Youtube/Flickr/FaceBook

Споделете записите си със света, като качвате снимки и клипове директно в уеб сайт с едно щракване.
Щракнете върху раздела "**Share**" → **"Upload"** на браузъра. ➥стр. 63



Intelli-studio работи на компютъра автоматично, веднъж след като видеокамерата е свързана с Windows компютър (когато зададете "**PC Software: On**"). ➥ стр. 56

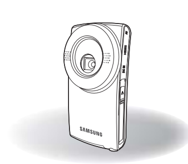
СТЪПКА5: Изтриване на видеоклипове или снимки

Ако носителят с памет е пълен, не можете да записвате на него нови видеоклипове или снимки. Изтрийте видеоклипове или снимкови данни, които са били прехвърлени на компютър от носителя спамет. След това, можете да записвате нови видеоклипове или снимки на наново освободения носител с памет.
Натиснете бутона Възпроизвеждане (▶) за да превключите в режим на възпроизвеждане → натиснете бутона MENU → натиснете бутона ▲/▼/◄/►/OK, за да изберете "Delete." **➥стр. 46**

запознаване с вашата видеокамера

КАКВО Е ВКЛЮЧЕНО В КОМПЛЕКТА НА ВАШАТА ВИДЕОКАМЕРА

Вашата нова видеокамера е комплектована със следните аксесоари. Ако някой от тези артикули липсва от кутията, обадете се в Центъра за обслужване на клиенти на Samsung.



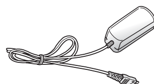
Име на модел	Цвят	Слот за карта с памет	LCD екрана	Обектив
HMX-U20BP	Черно	Да	Цвят	Оптично увеличение: x3 (Само снимки) Интелигентно увеличение: x3.6 (Само видеоклипове)
HMX-U20RP	Розово-Червено			
HMX-U20LP	Синьо			
HMX-U20SP	Сребристо			

- Формата и една и съща за всички модели. Само цветът е различен.

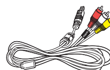
Проверка на аксесоарите ви



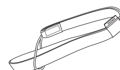
Батерия (IA-BH130LB)



Адаптер за променлив ток (AA-MA9 типа)



Аудио/Видео кабел



Ремък за носене на китката



Компактдиск с ръководство за потребителя



Ръководство за бърз старт

Допълнителни аксесоари



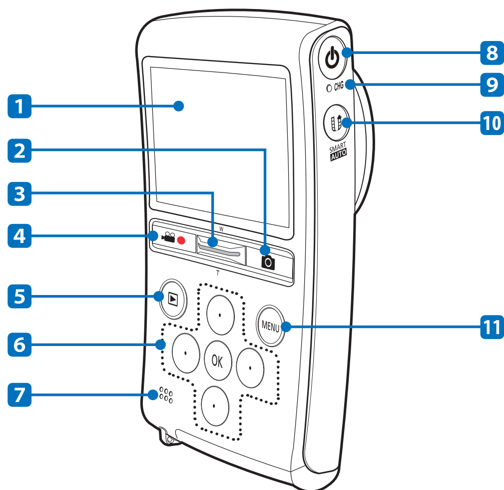
Mini HDMI кабел



- Съдържанието може да варира в зависимост от региона на продажба.
- Частите и аксесоарите могат да се закупят след консултиране с вашия местен дилър на Samsung. SAMSUNG не носи отговорност за намаления живот на батерията и неизправността, причинени от каквото и да било използване на неразрешени аксесоари, като например AC адаптер или батерии.
- Картата с памет не е включена в комплекта. Вж. стр. 26 за съвместима карта с памет за вашата видеокамера.
- Вашата видеокамера включва ръководство на компактдиск и ръководство за бърз старт (печатно).

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ЧАСТИТЕ

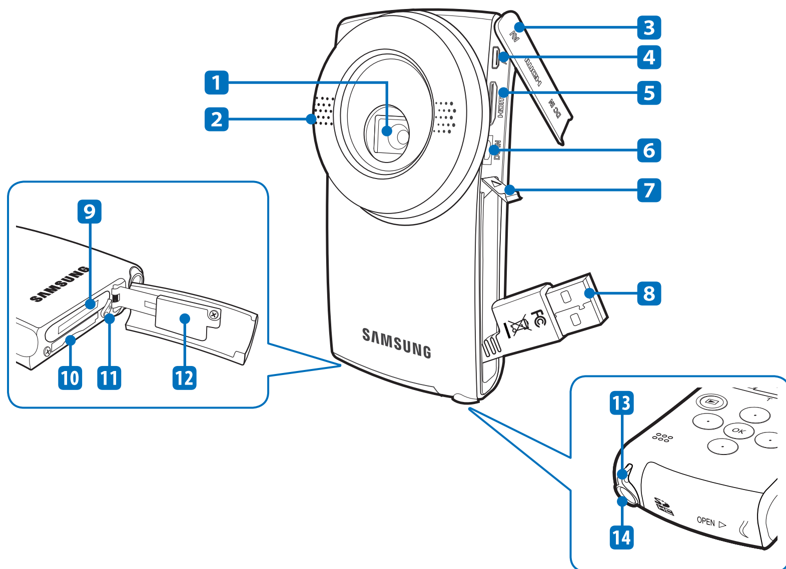
Поглед отпред и отдясно



1	LCD екрана
2	Бутон Фото (📷)
3	Лостче за варио (W/T)
4	Бутон Старт/стоп на запис (🎥●)
5	Бутон за възпроизвеждане (▶)
6	▲/▼/◀/▶/Бутон OK

7	Вграден високоговорител
8	Бутон за включване (⏻)
9	Индикатор за зареждане (CHG)
10	Бутон Споделяне () / Бутон SMART AUTO
11	Бутон MENU

Задна/Лява/Долна страна



1	Обектив	9	Слот за батерия
2	Вътрешен микрофон	10	Слот за карта с памет
3	Капаче на гнездото (AV, HDMI, DC IN)	11	Превключвател за освобождаване на батерията
4	AV гнездо	12	Капаче на картата с памет / Капаче на батерията
5	HDMI гнездо	13	Скоба за ремък за носене на китката
6	Жак за захранване DC IN	14	Гнездо за триножник
7	Лостче за OPEN		
8	Вградено USB гнездо		


Внимавайте да не покривате вътрешния внимание микрофон и обектива по време на запис.

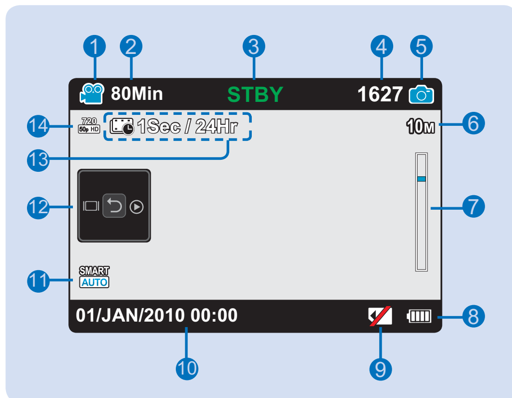
ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПОКАЗАНИЯТА НА ЕКРАНА

Наличните функции варират в зависимост от избрания режим на работа и се появяват различните индикатори, в зависимост от зададените стойности.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим на запис ( ).
- Изберете режим на запис чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** ( ). ➥стр. 20

Режим заснемане



1 Режим за запис на снимка
2 Оставащо време за запис
3 Състояние на работа (STBY (Готовност) / ● (Заснемане))
4 Брояч на снимки (общ брой записваеми снимки)
5 Режим на запис на снимка
6 Photo resolution
7 Оптично увеличение
8 Информация за батерията. (оставаща батерия – ниво)
9 Предупредителни индикатори
10 Date/Time display
11 Режим Smart Auto
12 Меню за преки пътища (OK Справочник)
  : Дисплей
  : Quick view
  : Избор на меню с бързи клавиши/Връщане
13 Time Lapse REC *
14 Video resolution



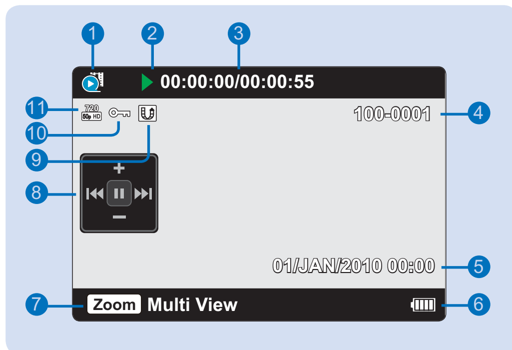
- Функциите, маркирани с *, няма да се запазят, когато видеокамерата се рестартира.
- Индикаторите за екранното меню са базирани на памет с капацитет 8GB (карта с памет SDHC).
- Горният екран е примерен с цел обяснение: Той е различен от действителния дисплей.
- За подобрено качество на работата, индикаторите на дисплея и поредността могат да се променят без предизвестие.
- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.
- Общият брой записани снимки се брои на базата на наличното място на носителя.
- Максималният брой за снимките на OSD е 9999.
- Може да проверите индикатора за избран режим само когато режимът за екранна информация е зададен на цял екран. ➥стр. 21

запознаване с вашата видеокамера

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим на възпроизвеждане на видео (/).
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** ( ). ➥стр. 20

Режим възпроизвеждане на филм

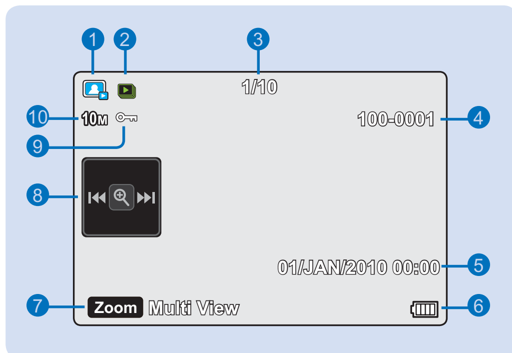


1 Режим Възпроизвеждане на филм
2 Състояние на работа (Възпроизвеждане / Пауза)
3 Код на време (изминало време/ записано време)
4 Име на файл (номер на файл)
5 Показване на дата/час на записа
6 Информация за батерията. (оставаща батерия – ниво)
7 Ръководство за бутоните
8 Меню за преки пътища (OK Справочник)
   - ⏮ / ◀◀ : Придвижване към предишния файл / Превъртане назад
   - ⏭ / ▶▶ : Придвижване към следващия файл / Бързо напред
   - +/ − : Увеличаване /намаляване на силата на звука
   - ▶/ ❚❚ : Възпроизвеждане/пауза
9 Share mark
10 Protection
11 Video resolution

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим на възпроизвеждане ( ) на снимки.
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** ( ). ➥стр 20

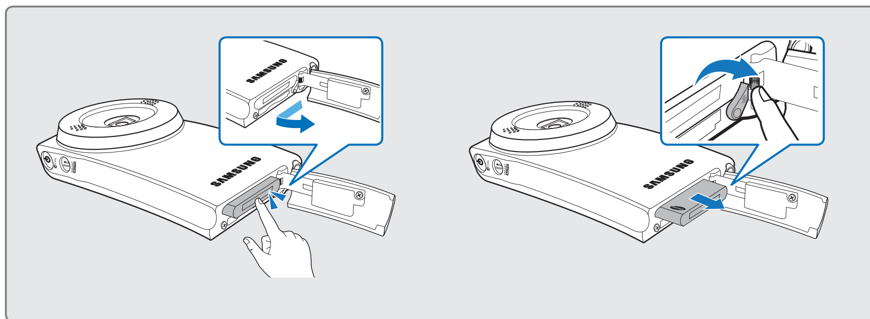
Режим възпроизвеждане на снимки



1 Режим Възпроизвеждане на снимки
2 Слайдшоу
3 Брояч на изображения (текуща снимка / общ брой на заснети снимки)
4 Име на файл (номер на файл)
5 Показване на дата/час на записа
6 Информация за батерията. (оставаща батерия – ниво)
7 Ръководство за бутоните
8 Меню за преки пътища (OK справочник)
   - ⏮ / ⏭ : Предишна / следваща снимка
   - 🔍 : Възпроизвеждане с увеличение
9 Protection
10 Photo resolution

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Закупете допълнителни батерии, за да гарантирате непрекъснатата работа на видеокамерата.



Поставяне на батерията

1. Отворете капака на батерията, като плъзнете превключвателя **OPEN** нагоре, както е показано на фигурата.
2. Инсталирайте батерията в слота за батерията, докато щракне.
   - Уверете се, че логото SAMSUNG сочи нагоре, когато батерията е поставена, както е показано на фигурата.
3. Затворете капачето на слота на батерията.

Изваждане на батерията

1. Отворете капака на батерията, като плъзнете превключвателя **OPEN** нагоре, както е показано на фигурата.
2. Плъзнете **освобождаващия ключ на Батерията** и извадете батерията.
3. Затворете капачето на слота на батерията.



- Използвайте само батерии, одобрени от Samsung. Не използвайте батерии от други производители. В противен случай има опасност от прегряване, пожар или експлозия.
- Samsung не отговаря за проблеми, причинени от използването на неодобрени батерии.

Зареждане на батерията

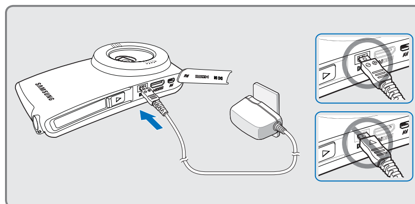
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Трябва да заредите батерията, преди да започнете да използвате своята видеок.
- Използвайте адаптера за променлив ток с видеокамерата или вграденото USB гнездо.

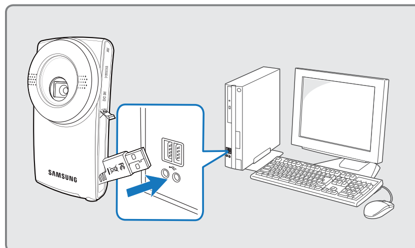
1. Натиснете бутона за **Включване** (⏻) за да изключите видеокамерата.
2. Заредете батерията по начин, който искате.
   - CHG (зареждане) индикаторът светва и зареждането започва. След като батерията се зареди напълно, индикаторът (CHG) светва в зелено. ➥стр. 17

Използване на адаптера за променлив ток	Свържете адаптера за променлив ток с видеокамерата както трябва и вкарайте щепсела на адаптера в стенния контакт.
Използване на граденото USB гнезд	Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра. • Използвайте USB кабел (не е предоставен) според средата, в която се използва компютърът.

Използване на адаптера за променлив ток



Използване на вграденото USB гнезд





Внимавайте да няма чужди тела в щепсела и контакта, когато свързвате адаптера за променлив ток към видеокамерата.



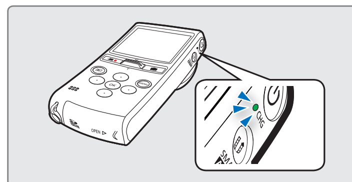
- По време на зареждане, ако и USB гнездото и адаптерът за променлив ток са свързани, адаптерът за променлив ток ще отхвърли USB кабела.
- Започнете зареждането на батерията, след като изключите камерата от бутона за **Включване** (⏻).

ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

Може да проверите състоянието и оставащия капацитет на батерията.

За проверка на състоянието на зареждане

Цветът на индикатора за зареждане показва състояние на зареждане или включено захранване.



Индикатор за зареждане (CHG)

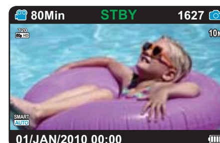
Цветът на индикатора за зареждане показва състоянието на зареждане.

Състояние на зареждане	Зареждане	Напълно заредена	Грешка
LED цвят	(Оранжево)	(Зелено)	(Мига оранжево)

Дисплей за ниво на батерията

Дисплеят за ниво на батерията показва оставащия заряд в батерията.

Индикатор за ниво на батерията	Състояние	Съобщение
	Напълно заредена	-
	25~50% изразходвана	-
	50~75% изразходвана	-
	75~95% изразходвана	-
	95~98% изразходвана	-
	Изтощена (мига): Устройството скоро ще се изключи. Заредете батерията възможно най-бързо.	-
-	След 3 секунди видеокамерата се изключва, като индикаторът на батерията мига.	**"Low Battery"**





Цифрите горе се основават на изцяло заредена батерия при нормална температура. Ниската температура на околната среда може да повлияе на времето за употреба.

Налично време на работа за батерията

<table>
<tr><th colspan="2">Тип батерия</th><th colspan="2">IA-BH130LB</th></tr>
<tr><td colspan="2">Време за зареждане</td><td colspan="2">180мин. (Адаптер за променлив ток) / 360мин. (Вградено USB гнездо)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Разделителна способност на видеото</td><td>HD</td><td>SD</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Режим</td><td>Време за непрекъснато заснемане</td><td>110мин.</td><td>120мин.</td></tr>
<tr><td>Време на възпроизвеждане</td><td>240мин.</td><td>280мин.</td></tr>
</table>

- Време за зареждане: Приблизително време (мин.) което се изисква за пълно зареждане на напълно изтощена батерия.
- Време на Запис/Възпроизвеждане: Приблизително време (мин.) при пълно заредена батерия.
- Времената са само за справка. Показаните по-горе цифри са измерени в изпитателна среда на Samsung и може да се различават за различните потребители и условия.
- Препоръчваме използването на AC адаптер за функцията Записване с интервал.

За батериите

- Батерията трябва да бъде зареждана в среда с температура между 32°F (0°C) и 104°F (40°C). Когато обаче е изложена на ниски температури (под 32°F (0°C)), нейното време на работа става по-малко и може да престане да функционира. В такъв случай поставете батерията в джоба си или друго топло защитено място за малко, и след това я поставете отново във видеокамерата.
- Не поставяйте батерията близо до източник на топлина (например огън или радиатор).
- Не разглобявайте, не натискайте силно и не загрявайте батерията.
- Не допускайте свързване накъсо на клемите на батерията. Това може да доведе до теч, генериране на топлина, прегряване или пожар.

Поддръжка на батерията

- Времето за заснемане се влияе от температурата и условията на околната среда.
- Препоръчваме да се използва само оригинална батерия, която се предлага от търговците на продукти на Samsung. Когато батерията достигне края на срока си на експлоатация, обърнете се към местния дилър. Батериите трябва да се изхвърлят като химически отпадъци.
- Уверете се, че батерията е напълно заредена, преди да започнете да записвате.
- За да пестите заряда на батерията, дръжте HD видеокамерата изключена, когато не работите с нея.
- Дори когато захранването е изключено, батерията продължава да се разрежда, ако бъде оставена прикрепена към видеокамерата.
- Когато е напълно изтощена, батерията поврежда вътрешните клетки. Когато е напълно изтощена, батерията може да стане податлива на протичане. Зареждайте батерията поне веднъж на 2 месеца, за да не допуснете пълно разреждане на батерията.

За срока на експлоатация на батерията

- Капацитетът на батерията намалява с времето и при многократна употреба. Ако намаляването на времето на използване между зарежданията стане значително, вероятно е време батерията да се смени с нова.
- Срокът на експлоатация на всяка батерия се определя от съхраняването и условията на експлоатация и околната среда.

За времето на работа

- Времената са измерени при използване на видеокамерата при 25'C (77'F). Тъй като околната температура и условия може да са различни, оставащото време на батерията може да е различно от времената на приблизително непрекъснато записване, дадени в инструкциите.
- Времето на запис и възпроизвеждане ще е по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата. При действително заснемане батерията може да се изтощи 2-3 пъти по-бързо от това базово време, тъй като се използват функциите за старт/стоп и варио, а също и възпроизвеждане. Приемете, че времето за заснемане с напълно заредена батерия е между 1/2 и 1/3 от времето в таблицата и вземете достатъчно батерии, за да ви стигнат за времето, което планирате да заснемате с видеокамерата.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко, ако използвате видеокамерата при ниски температури.

За батерията

- Индикаторът CHG(зареждане) мига по време на зареждане или информацията за батерията няма да е показана правилно при следните условия:
  - Батерията не е поставена правилно.
  - Батерията е повредена.
  - Батерията е износена. (Само за информация за батерията)

Използване на източник на захранване от контакта (стенен)

Препоръчва се да използвате адаптера за променлив ток за захранване на видеокамерата от битов контакт, когато я настройвате, възпроизвеждате или редактирате изображения, както и когато я използвате на закрито. Направете същите връзки, както когато зареждате батерията. ➥стр. 16

За адаптера за променлив ток

- Използвайте близкия контакт (стенен) при използване на адаптера за променлив ток. Изключете адаптера за променлив ток от контакта незабавно, ако при използването на видеокамерата възникне неизправност.
- Не използвайте адаптера за променлив ток в тесни пространства, например между стена и мебели.
- Не предизвиквайте късо съединение на адаптера като го поставяте в близост до метални предмети или батерията. Това може да доведе до повреда.
- Дори и ако видеокамерата е изключена, променливотоковото захранване (токът в къщата) все още е включено към нея, докато тя е свързана с контакта чрез адаптера за променлив ток.

основни операции на видеокамерата

Тази глава представя основните операции на видеокамерата като включване/изключване, превключване на режими и настройки на екранните индикатори.



ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВАШАТА ВИДЕОКАМЕРА

Можете да включвате или изключвате видеокамерата, като натиснете бутона **Включване** (⏻).

ЗАДАВАНЕ НА РЕЖИМИТЕ НА РАБОТА

Можете да превключвате режима на работа в следния ред всеки път, когато натиснете бутона **Възпроизвеждане** (▶) :
Режим заснемане ↔ Режим ъзпроизвеждане

Режим	функции
Режим заснемане	За заснемане на филми или снимки.
Режим Възпроизвеждане	За възпроизвеждане на филм или снимки или за да ги редактирате.



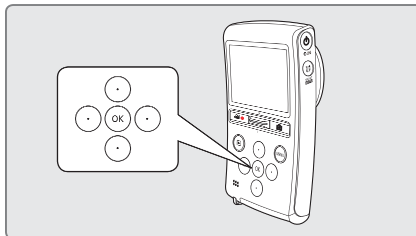
- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.
- Когато видеокамерата е включена, функцията за самодиагностика се задейства и може да се появи съобщение. В такъв случай направете справка в "Предупредителни индикатори и съобщения" (на страници 72, 73) и предприемете действия за корекция.

Когато използвате тази камера за пръв път

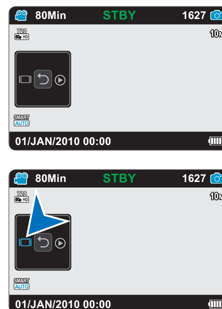
Когато използвате видеокамерата за пръв път или я нулирате, екранът за дата и час се появява на стартовия екран. Задайте датата и часа. ➥стр. 23
Ако не зададете датата и часа, екранът за настройка на датата и часа се появява всеки път, когато включите видеокамерата.

МЕНЮ ЗА ПРЕКИ ПЪТИЩА (OK СПРАВОЧНИК)

Менюто за преки пътища (ОК справочник) представлява най-често използваните функции според избрания режим. Натискане на бутона **OK** ще покаже менюто за преки пътища към често използваните менюта на LCD екрана.



Например: Задаване режим на дисплея в режим на записване чрез менюто за преки пътища (ОК справочник)



1. Натиснете бутона **OK** в режим на STBY.
   - Показва се меню за преки пътища.
2. Натиснете бутона ◀ за да изберете режима на дисплея.
   - Осветява се иконата на режима на дисплея (|▭|).
3. При всяко натискане на бутона ◀ се появяват следните режими на показване на информация на дисплея: стандартен дисплей → цял екран → изключен дисплей
   - Изберете желания режим, после натиснете бутона **OK**, за да потвърдите избора си.
   - Натиснете бутона **OK** за изход от менюто за преки пътища.



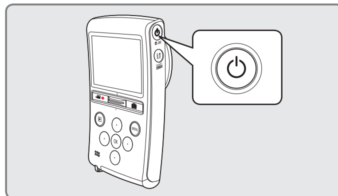
Горното е пример за задаване на режим на дисплея в режим на заснемане. Стойностите на настройките може да са различни в зависимост от функцията.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ ▲/▼/◀/▶/OK

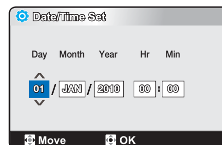
Бутон	Режим заснемане	Режим Възпроизвеждане		Избор на меню
		Режим възпроизвеждане на филм : Единичен изглед	Режим възпроизвеждане на снимки : Единичен изглед	
OK	• Достъп до менюто с преки пътища • Потвърждаване на избор • Изход от менюто с преки пътища	• Достъп до менюто с преки пътища • Възпроизвеждане /Пауза	• Достъп до менюто с преки пътища • Възпроизвеждане / Възпроизвеждане с увеличение (x2.0 - x5.0)	Потвърждаване на избор
▲ (●)	-	Повишава силата на звука	-	Придвижва курсора нагоре
▼ (●)	-	Намалява силата на звука	-	Придвижва курсора надолу
◀ (●)	**Дисплей** При всяко натискане на бутона ◀ се появяват следните режими на показване на информация на дисплея: стандартен дисплей → цял екран → изключен дисплей	• Възпроизвеждане с търсене Скорост на RPS (Търсене при възпроизвеждане назад): x2→x4→x8→x16→x32 • Пропускане на предишно при възпроизвеждане • Възпроизвеждане кадър по кадър	Предишна снимка	Връща към предишното меню
▶ (●)	**Quick View** Веднага след записа може да видите последните направени снимки или видеоклипове.	• Възпроизвеждане с търсене Скорост на FPS (Търсене при възпроизвеждане напред): x2→x4→x8→x16→x32 • Пропускане на следващо при възпроизвеждане • Възпроизвеждане кадър по кадър • Скорост на бавно възпроизвеждане напред: x1/2→x1/4→x1/8	Следваща снимка	Придвижва се към следващото меню

ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО И НАСТРОЙКА НА ДАТА И ЧАС

Настройте датата и часа, когато използвате тази видеокамера за пръв път. Ако не зададете датата и часа, екранът за настройка на датата и часа се появява всеки път, когато включите видеокамерата.



1. Натиснете бутона за **Включване** (⏻) за да включите видеокамерата.
   - Когато включите видеокамерата за пръв път се появява екранът за настройка на дата и час.
2. Задайте всяка дата или час с натискане на бутоните ▲/▼. Натиснете бутона **OK**, след като сте задали стойности за дата и час. Курсорът се премества на следващата стойност.
3. След като натиснете бутона **OK** след избиране на минути, видеокамерата излиза от екрана за час и дата.




Можете да задавате годината до 2039.

Вградена акумулаторна батерия

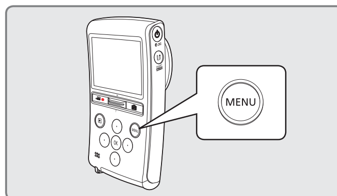
- Вашата видеокамера има вградена акумулаторна батерия за запазване на датата, часа и други настройки, дори когато захранването е изключено.
- След като батерията се изпразни, стойностите за дата/час се връщат на фабричните и трябва да презаредите вградената акумулаторна батерия. След това отново настройте датата и часа.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

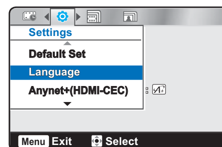
- Вградената батерия се зарежда винаги когато вашата видеокамера е свързана към стенен контакт чрез адаптера за променлив ток или докато е поставена батерия.
- Ако видеокамерата не се използва 2 седмици без свързване към адаптера за променлив ток или поставяне на батерията, вградената батерия се разрежда напълно. Ако това стане, заредете вградената батерия, като свържете адаптера за променлив ток за 24 часа.

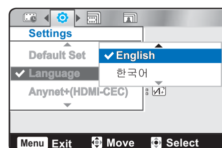
ИЗБОР НА ЕЗИК НА ЕКРАННИЯ ДИСПЛЕЙ

Можете да избирате желания език, на който да се показва екранът на менюто и съобщенията.



1. Натиснете бутона **MENU**.
   - Появява се екранът на менюто.
2. Натиснете бутона ◄/►, за да изберете **"Settings."**
   - Появява се менюто за настройки.
3. Натиснете бутона ▲/▼, за да изберете **"Language,"** а после натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете бутона ▲/▼, за да изберете желания език на OSD, а после натиснете бутона **OK**.
5. За да излезете, натиснете бутона **MENU**.
   - Настройката на екранния дисплей се опреснява и се появява на избрания език.





Елементи на подменюто

"English" → "한국어" → "Français" → "Deutsch" → "Italiano" → "Español" → "Português" → "Русский" → "中文" → "ایرانی"



- Опциите за **"Language"** може да се променят без предизвестие.
- Избраният език се запазва дори без батерията или адаптера за променлив ток.
- Форматът на датата и часа може да се променя в зависимост от избрания език.

ПОСТАВЯНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА КАРТА С ПАМЕТ (НЕ Е ВКЛЮЧЕН В КОМПЛЕКТА)



За поставяне на карта с памет

1. Отворете капачето на картата с памет, като плъзнете превключвателя **OPEN** нагоре, както е показано на фигурата.
2. Вкарайте картата с памет в слота, докато щракне леко.
   - Уверете се, че логото SD/SDHC сочи нагоре и видеокамерата е поставена, както е показано на фигурата.
3. Затворете капака на картата с памет.

За изваждане на карта с памет

1. Отворете капачето на картата с памет, като плъзнете превключвателя **OPEN** нагоре, както е показано на фигурата.
2. Внимателно натиснете картата с памет, за да я извадите.
3. Затворете капака на картата с памет.



- За да се избегне загубата на данни, изключете видеокамерата, като натиснете бутона за **Включване** (⏻) преди да поставите или извадите карта с памет.
- Внимавайте да не притискате картата с памет твърде силно. Картата може да изскочи внезапно.



Вашата видеокамера поддържа само SD (Secure Digital) и SDHC (Secure Digital High Capacity) карти. Съвместимостта на видеокамерата може да е различна в зависимост от производителя и типа на картата.

ИЗБИРАНЕ НА ПОДХОДЯЩА КАРТА С ПАМЕТ (НЕ Е ВКЛЮЧЕН В КОМПЛЕКТА)

Съвместими карти с памет

- Тази видеокамера поддържа само SD(Secure Digital) и SDHC(Secure Digital High Capacity) карти. Препоръчва се да използвате SDHC(Secure Digital High Capacity) карти.SD картата поддържа до 2GB. SD карти, по-големи от 2GB не гарантират нормално функциониране на тази камера.
- MMC (Multi Media Card) и MMC Plus не се поддържат.
- Капацитет на съвместимите карти с памет: SD 1GB ~ 2GB, SDHC 4GB ~ 32GB
- Използвайте съвместимите марки карти с памет. Няма гаранция, че другите ще работят. Проверете съвместимостта, когато купувате карти с памет.
  - SDHC/SD карти: Panasonic, SanDisk, TOSHIBA
- За заснемане на видео използвайте карти с памет, които използват по-високи скорости на писане.
  - Скорост на писане: Препоръчва се 5MB/сек или по-висока.
- SD/SDHC картата с памет поддържа механичен превключвател за защита срещу запис. Настройката на ключето предотвратява изтриването по невнимание на файлове, записани на картата. За да разрешите записване, преместете ключа нагоре по посока на клемите. За да зададете защита срещу запис, преместете ключа надолу.

Използваеми карти с памет (1GB~32GB)



SDHC (Secure Digital High Capacity) карти

- Карта с памет SDHC(Secure Digital High Capacity)
  - Картата SDHC е по-висока версия (Ver.2.00) на SD картата и поддържа високи капацитети над 2GB.
  - SDHC картата с памет не може да бъде използвана със съществуващите приемни устройства, които могат да ползват SD карти.

Общи предупреждения за карта с памет

- Повредени данни не могат да се възстановяват. Препоръчва се да направите резервно копие на важните данни отделно, на твърдия диск на компютъра.
- Изключването на захранването или изваждане на карта с памет по време на операция като форматиране, изтриване, записване и възпроизвеждане, може да причини загуба на данни.
- След като промените име на файл или папка, съхранени на карта с памет като използвате вашия компютър, възможно е вашата видеокамера да не разпознае променения файл.

Боравене с карта с памет

- Препоръчва се да изключите захранването, преди да поставите или извадите картата с памет, за да предотвратите загуба на данни.
- Няма гаранция, че можете да използвате карта с памет, форматирана от други устройства. Погрижете се да форматирате своята карта с памет на тази видеокамера.
- Трябва да форматирате новозакупените карти с памет, карти с памет, които видеокамерата не може да разпознае, или карти, на които има данни, записвани на други устройства. Обърнете внимание, че форматирането изтрива всички данни на картата с памет.
- Ако не можете да използвате карта с памет, която е използвана на друго устройство, форматирайте я със своята видеокамера с памет. Обърнете внимание, че форматирането изтрива цялата информация на картата с памет.
- Картата с памет има определен срок на експлоатация. Ако не можете да записвате нови данни, трябва да закупите нова карта с памет.
- Картата с памет е прецизен електронен носител. Не я огъвайте, не я изпускайте и не я подлагайте на силен удар.
- Не поставяйте чужди тела върху клемите на картата с памет. Използвайте суха, мека кърпа, за да почистите клемите, ако е необходимо.
- Не залепвайте нищо друго, с изключение на специализиран етикет върху частта за залепване на етикети.
- Внимавайте и пазете картата с памет далече от деца, защото може да я глътнат.

Бележка за използването

- Samsung не носи отговорност за загуба на данни поради неправилно използване.
- Препоръчваме да използвате карта с памет, за да избегнете загуба на данни поради преместване и статично електричество.
- След период на използване, картата с памет може да се нагрее. Това е нормално и не е неизправност.

Видеокамерата поддържа SD и SDHC карти с памет за съхранение на данни!
Скоростта на съхраняване на данни може да е различна, в зависимост от производителя и системата за производство.

- Система SLC (клетки на едно ниво): разрешена е по-висока скорост на писане.
- Система MLC (клетки на няколко нива): поддържат се само ниски скорости на запис.

За най добри резултати препоръчваме да се използва карта с памет, която позволява по-голяма скорост на запис. Използването на карта с памет с по-малка скорост на запис за заснемане на видео може да доведе до трудности при записването на видеото върху картата с памет.
Дори можете да загубите данни по време на заснемане.
В опит да съхрани всяка частица от записания филм, HD видеокамерата принудително съхранява филма на картата с памет и показва предупреждение:
“Low speed card. Please record at a lower resolution.”
Ако неизбежно използвате карта с памет с ниска скорост, разделителната способност и качеството на записа може да са по-ниски от зададената стойност. ➥стр. 41
Обаче, колкото по-високи са разделителната способност и XXкачеството, толкова повече памет ще бъде използвана.

ВРЕМЕ ЗА ЗАПИС И КАПАЦИТЕТ

- Следното показва максималното време на запис на видеокамерата и броят изображения според разделителната способност/капацитетът на паметта.
- За записване на филми и снимки са посочени приблизителните максимални граници.

Време за заснемане на видеофилми

Носител	Карта с Памет (SDHC/SD)					
Капацитет / Разд. сп.	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
1080/25p	6	13	27	57	113	225
720/50p	9	18	38	80	157	313
720/25p	13	27	54	114	223	445
576/50p	17	35	70	147	288	575

(Устройство: Приблизителни минути на заснемане)

Брой снимки, които могат да се заснемат

Носител	Карта с Памет (SDHC/SD)					
Капацитет / Разд. сп.	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
10M(3648X2736)	204	397	787	1627	3176	6350
8M(3264x2448)	255	499	987	2040	3983	7695
6M(3328x1872)	326	634	1255	2593	5061	9999
5M(2592x1944)	404	790	1565	3233	6310	9999
3M(2048x1536)	642	1242	2459	5080	9916	9999
2M(1920x1080)	974	1902	3765	7779	9999	9999

(Устройство: Приблизителен брой изображения)

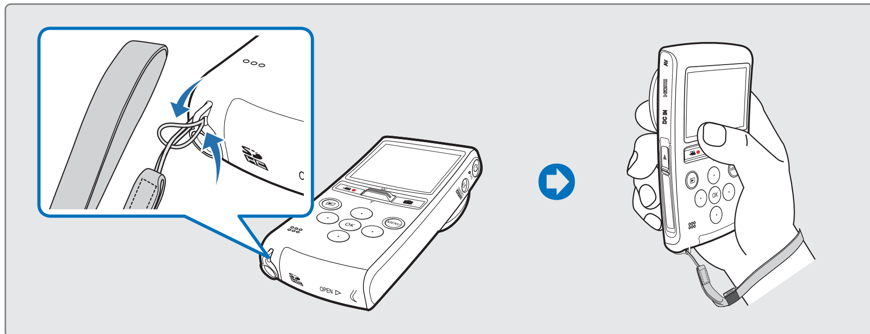
1GB ≒ 1,000,000,000 байта : Действителният форматиран капацитет може да бъде по-малък, тъй като вътрешната програмна част използва част от паметта.



- Цифрите по-горе са измерени в изпитателна среда на Samsung и може да се различават, в зависимост от условията на теста и използването.
- Колкото по-висока е разделителната способност, толкова повече памет се използва.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на филми.
- При записване на сложни видеоклипове с много движение и цветове, размерът може да е по-голям.
- Карти с памет, по-големи от 32GB, може да не работят правилно.
- Максималният размер на файл с филм, който може да бъде записан наведнъж, е 3.8GB.
- Можете да съхранявате до 9999 филма и снимки в една папка.
- Продължителността на запис с интервал REC е различна според настройките.
- Видеокамерата прави снимки при 8 мегапиксела разделителна способност. Когато зададете разделителната способност на 10M, видеокамерата преоразмерява снимките на 10 мегапиксела.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕМЪКА ЗА КИТКА

Свържете ремъка и поставете ръката си през ухото, за да не изпуснете и повредите камерата.



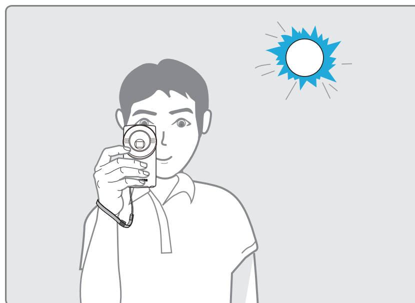
ОСНОВНО ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ВИДЕОКАМЕРАТА

Дръжте вашата видеокамера правилно по време на запис, за да предотвратите допиране с пръсти до обектива и вътрешния микрофон или случайно натискане на някой бутон.

Регулиране на ъгъла на снимане

Фокусирайте обекта, както е показано на илюстрацията.

1. Захванете ремъка за носене на ръка, така че да отговаря на ръката ви.
2. Уверете се, че стойката ви е стабилна и няма опасност да се сблъскате с друг човекили обект.
3. Фокусирайте обекта, както е показано на илюстрацията.





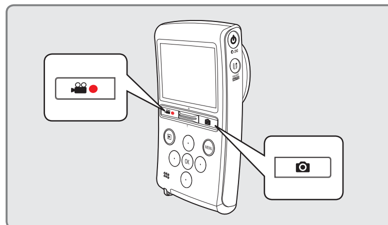
Препоръчва се слънцето да е зад вас при снимане.

ЗАПИСВАНЕ НА ВИДЕОКЛИПОВЕ ИЛИ СНИМКИ

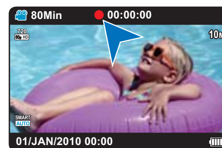
- Тази видеокамера поддържа както пълна детайлност (high definition), така и със стандартна детайлност (SD).
- Поддържат се различни разделителна способности за снимки.
- Задайте желаното качество преди запис. ➥стр.s 41, 42
- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Проверете обекта върху LCD екрана.



За запис на видеоклипове



1. Натиснете бутона **Старт/стоп на запис** (🎥●).
   - Индикаторът за запис (●) ще се покаже и заснемането започва.
2. Повторно натискане на бутона за **Старт/стоп на запис** (🎥●) по време на записване поставя видеокамерата в режим на пауза.

За запис на снимки



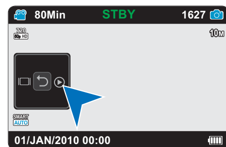
1. Натиснете до средата бутона **Фото** (📷) (полунатискане).
   - Проверка на целевото изображение.
2. Натиснете бутона **Фото** (📷) до долу (пълно натискане).
   - А Когато изчезне индикаторът за снимане (▶▶▶) снимката се записва.
   - Докато записвате фото изображението на носителя, не можете да преминете към следващото заснемане.



Ако Smart Autoe е Изкл, показва се рамката на автоматичен фокус.

QUICK VIEW

С функцията Quick View, може да гледате последните заснети видеоклипове и снимкови изображения, веднага щом завърши заснемането.



1. Натиснете бутона **OK** в режим на STBY веднага след заснемане.
   - Показва се меню за преки пътища.
2. Натиснете бутона ►, за да видите последното записано видео или снимка.
   - По време на бърз преглед, използвайте бутоните ◄/►/**OK** за търсене при възпроизвеждане на текущия файл.
   - Натиснете бутона **MENU** за да изтриете записа, който се възпроизвежда.
   - След като завърши Quick Playback, видеокамерата се връща в STBY на готовност.



Не **Изключвайте** (⏻) видеокамерата и не изваждайте картата с памет, докато се осъществява достъп до носителя за съхранение. Ако направите това, може да повредите носителя за съхранение или данните на носителя за съхранение.



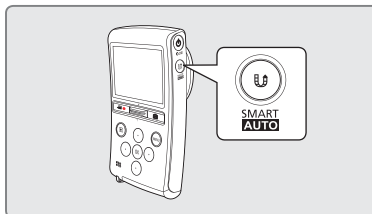
- Видеоклиповете се компресират във формат H.264 (MPEG-4.AVC).
- Когато приключите със заснемането, извадете батерията, за да избегнете излишната консумация на енергия от батерията.
- За показване на информация на екрана вж. стр. 13
- За приблизителното време за заснемане, вж. стр. 28
- Звукът се записва от вътрешния стерео микрофон отстрани на обектива. Проверете дали микрофонът не е блокиран.
- Преди да заснемете важен видеоклип не пропускайте да тествате функцията за заснемане, като проверите дали има някакви проблеми със заснемането на аудио и видео.
- Яркостта на LCD екрана може да бъде регулирана в опциите на менюто. Регулирането на LCD екрана не влияе на действителния запис. ➥стр. 54
- За различни функции, налични при заснемане, вж. "Елементи на менюто на заснемане" на. ➥стр.s 41~44
- Ако кабелът за захранването/батерията бъдат изключени или записването бъде деактивирано по време на заснемане, системата ще превключи в режим на възстановяване на данни. Докато се възстановяват данни, не може да се активира никоя друга функция.
- Файловете със снимки, записани на карта с памет с вашата видеокамера, отговарят на универсалния стандарт "DCF (Правило за проектиране за файлова система за камера)", установен от JEITA (Японска асоциация на отраслите електроника и информационни технологии). DCF е интегриран формат за файлове с изображения за цифрови камери.
- Файловете с изображения могат да бъдат използвани във всички цифрови устройства, които отговарят на DCF.
- Може да превключите от режим на възпроизвеждане на режим на заснемане с бутона **Старт/стоп на заснемане** (🎥●), **Фото** (📷), или **Възпроизвеждане** (▶).

Внимание относно повишаването на температурата

Ако по време на заснемане вътрешната температура на видеокамерата се покачи, на LCD екрана се появява съобщението "**Stop recording to protect the camera from overheat. Switch to STBY when it recovers a normal temperature.**" Изчакайте, докато температурата спадне, преди да използвате отново видеокамерата.

Заснемане с Автоматично Установяване на Сцените (SMART AUTO)

Лесната за използване функция SMART AUTO автоматично оптимизира вашата видеокамера спрямо условията на заснемане, предоставяйки на начинаещите най-добрите работни показатели.



1. Натиснете бутона **SMART AUTO**.
   - На LCD екрана се появява иконата на режим Smart Auto (SMART AUTO).
2. Подравнете обекта в рамката.
   - Видеокамерата автоматично установява сцената, когато подравнява фокуса с видеокамерата.
   - На LCD екрана се появява съответната икона на сцена.

	Появява се, когато записвате сцена през нощта.(Нощно)
	Появява се, когато се заснема пейзаж на фоново осветление. (Фоново осветление)
	Появява се, когато записвате сцена на открито. (Пейзаж)
	Появява се, когато записвате сцена в едър план. (Макро)
	Появява се, когато се заснемат бързодвижещи се обекти. (Действие)
	Появява се при заснемане на портрети. (Портрет)



<Появява се, когато се заснемат бързодвижещи се обекти>

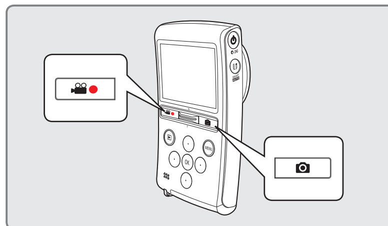
3. За заснемане на видеоклипове или снимки, натиснете бутона за **Старт/стоп на запис** ( ) или бутона **фото** ( ).
4. В режим Smart Auto натиснете отново бутона **SMART AUTO**.



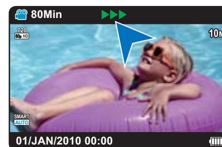
- Когато видеокамерата не успее да разпознае ситуациите на заснемане, тя заснема при базовата настройка (SMART AUTO).
- Видеокамерата може да не избере правилната сцена, в зависимост от условията на снимане, като например треперене на видеокамерата, осветление и разстояние до обекта.
- Видеокамерата не може де установи портретен режим според посоката или яркостта на лицата.
- Когато се заснема повече от една сцена едновременно, Smart Auto задава следните приоритети: Нощноо → Фоново осветление → Портрет → Макро → Действие → Пейзаж
  а) Ако едновременно се прилагат "Нощ" и "Портрет", то се избира "Нощ" и се показва съответната икона.
  б) Ако едновременно се прилагат "Фоново осветление" и "Портрет", то се избира "Фоново осветление" и се показва съответната икона.

ЗАСНЕМАНЕ НА СНИМКИ В РЕЖИМ НА ЗАСНЕМАНЕ НА ВИДЕО (ДВОЕН ЗАПИС)

Видеокамерата може да прави снимки, без да прекъсва заснемането на видео. Удобно е да заснемате видеоклипове и снимки едновременно без превключване на режими.



1. Натиснете бутона **Старт/стоп на заснемане** (🎥●).
   - Индикаторът за запис (●)ще се покаже, и заснемането започва.
2. Натиснете бутона (📷) на сцената, която желаете при заснемане на видеоклипове.
   - Когато индикаторът (▶▶▶) изчезне, фото изображението е записано без звука на затвора.
   - Видеоклиповете се заснемат непрекъснато, дори и докато се заснемат фото изображения.
   - За да спрете заснемането, натиснете бутона **Старт/стоп на заснемане** (🎥●) отново.



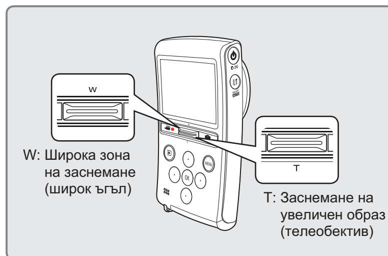


- Не можете да заснемате снимки при следните условия:
  - Когато се използва запис с интервал за заснемането
- Разделителната способност на заснетото изображение зависи от разделителната способност на видеоклипа, както следва.

Разделителна способност на видеоклип	Разделителна способност на снимка
1080/25p	1920x1080
720/50p, 720/25p	1280x720
576/50p	896x504

УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ

- Използвайте функцията увеличение за близък план или широкоъгълно заснемане.
- Тази видеокамера ви позволява да заснемате, като използвате мощно оптично увеличение и интелигентното увеличение чрез лостчето **Увеличение**.



Приближаване

Плъзнете лостчето **Увеличение** към **T** (телеобектив).

- Далечният обект постепенно се уголемява и може да бъде заснет, все едно се намира близо до обектива.
- Тази видеокамера предоставя увеличавания, както следва.
  - Оптично увеличение: x3 (само Снимки)
  - Интелигентно увеличение: x3.6 (само Видеоклипове)



Отдалечаване

Плъзнете лостчето **Увеличение** към **W** (широк ъгъл).

- Увеличеният обект отново се отдалечава и може да бъде заснет при широка дистанция.
- Най-малкото увеличение при заснемане е стандартното (оригиналният размер на обекта).





- Честото използване на функцията за увеличаване консумира повече енергия.
- Минималната фокална дължина между видеокамерата и обекта е 20см (около 7.87 инча) за широк ъгъл и 80см (около 31.50 инча) за телефото.
- Ако използвате цифрово увеличаване, докато записвате, може да се запишат функционални шумове като натискане на бутони.
- По време на заснемане на видеоклип, звукът не се записва временно, когато се активира функцията за мащабиране. Когато спрете мащабирането, записването на звук се подновява.

основно възпроизвеждане

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

- Може да зададете режима на заснемане и възпроизвеждане с бутона **Възпроизвеждане** (▶).
- Ще намерите най-скоро създадения файл осветен в изгледа с миниатюри.
- Опциите за показване на миниатюри се избират в зависимост от режима на готовност, който е бил използван за пръв път.
- Може да изберете показване на миниатюри за HD Видео, SD Видео, или Фото, като използвате менюто **"Play Mode"**. ➥стр. 45



Разбиране как се сменят режимите на работа
Можете просто да смените режима на работа чрез докосване на LCD екрана или използване на бутоните, както следва:

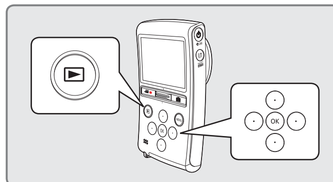


Бутон MENU → "Play Mode" → "HD Video", "SD Video", "Photo"

основно възпроизвеждане

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ФИЛМИ

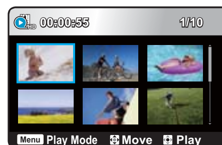
Можете да намерите бързо желания филм, като използвате изглед на индекс на миниатюри.



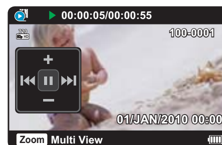
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25

1. Натиснете бутона за **Възпроизвеждане** (▶) за да изберете режим за изпълнение.
   - Появява се изгледът на индекс с миниатюри.
   - Може да изберете показване на миниатюри за HD Видео, SD Видео, или Фото, като използвате менюто **"Play Mode"**. ➥стр. 45
   - В изглед на индекс с миниатюри, видеоклипът се показва с филмови кадри и снимката се показва в екранното съотношение на разделителната способност при снимане.
   - Миниатюрите на последния създаден или възпроизвеждан файл се осветяват.



2. Използвайте бутона ▲/▼/◄/►, за да изберете желаната снимка или видеоклип или снимка, и след това натиснете бутона **OK**.
   - Менюто за кратки пътища за възпроизвеждане се показва и избраният видео файл се възпроизвежда.
   - За да се върнете към изглед на индекс с миниатюри по време на възпроизвеждане, използвайте лостчето **Увеличение**.



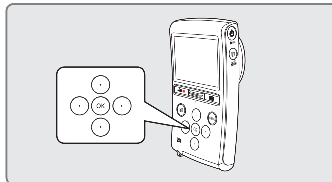


Не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на възпроизвеждане на видео. Това може да повреди записаните данни.



- Филмите може да не се възпроизведат при следните условия:
  - Филмови файлове, които не се поддържат по формат от видеокамерата
- Вграденият високоговорител и LCD екран се изключват автоматично, когато към видеокамерата се свърже аудио/видео кабел. При свързване с външни устройства, настройките на сила на звука трябва да се правят на свързаното външно устройство.
- Можете също да изпълнявате филми на екрана на телевизора, като свържете видеокамерата към телевизор. ➥стр.s 59~70
- Можете да качвате записани филми или снимки в YouTube, Flickr, или FaceBookчрез Itelli-studio. ➥стр. 63
- За различните функции на разположение по време на възпроизвеждане, вж. "опции за възпроизвеждане". ➥стр.s 45~50
- Времето за зареждане може да е различно според размера и качеството на избрания видеоклип.

Различни операции на възпроизвеждане

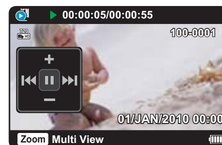


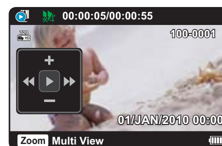
Стопкадър (пауза) (▶/ ⏸)

- Натиснете бутона **OK** по време на възпроизвеждане.
  - За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете бутона **OK** отново.

Търсене при възпроизвеждане (◀◀ / ▶▶)

- По време на възпроизвеждане докоснете и задръжте бутона ◀/▶ за търсене напред/назад.
- Няколкократното натискане на бутона ◀/▶ увеличава скоростта на търсене във всяка посока.
  - Скорост на RPS (Търсене при възпроизвеждане назад): x2➝x4➝x8➝x16➝x32
  - Скорост на FPS (Търсене при възпроизвеждане напред): x2➝x4➝x8➝x16➝x32
- За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете бутона **OK** отново.





Възпроизвеждане с пропускане (⏮ / ⏭)

- По време на възпроизвеждане, натиснете бутона ▶, за да намерите началото на следващия файл. Натискането на бутона за управление ▶ няколкократно пропуска файловете в посока напред.
- По време на възпроизвеждане, натиснете бутона ◀, за да намерите началото на текущия файл. Натискането на бутона за управление ◀ няколкократно пропуска файловете в посока назад.
- Натиснете бутона ◀ в рамките на 3 секунди от началната точка и ще прескочите до първия образ на предишния файл.

Възпроизвеждане "кадър по кадър" (◀II / II▶)

- По време на пауза натискане на бутона ◀/▶ възпроизвежда кадър по кадър в посока напред/назад.
  - За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете бутона **OK** отново.

Възпроизвеждане на забавен каданс (I▶)

- По време на пауза натиснете и задръжте бутона ▶ за бавно възпроизвеждане напред.
- По време на бавно възпроизвеждане натискане на ▶ променя скоростта на възпроизвеждане.
  - Бавно възпроизвеждане напред: x1/2➝x1/4➝x1/8
  - За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете бутона **OK** отново.



Аудио функцията се поддържа само при стандартно възпроизвеждане, но не и при търсене, прескачане, забавен кадър и кадър-по-кадър.

Регулиране на силата на звука

1. Натиснете бутона **OK** за показване на менюто за преки пътища.
2. Натиснете бутона ▲/▼, за да увеличите или намалите силата на звука.
   - Можете да чуете записания звук от вградения високоговорител.
   - Нивото може да се регулира на всяко положение между 0 и 10.

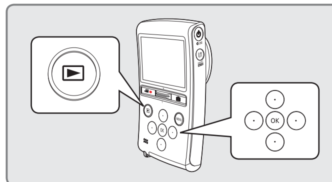


РАЗГЛЕЖДАНЕ НА СНИМКИ

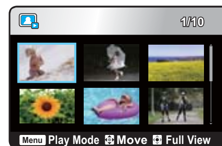
Можете бързо да намирате и разглеждате желаните снимки от изгледа на индекс с миниатюри.

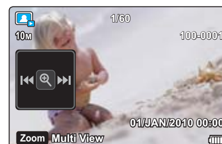
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25



1. Натиснете бутона за **Възпроизвеждане** (▶) за да изберете режим за изпълнение.
   - Появява се изгледът на индекс с миниатюри.
   - Може да изберете показване на миниатюри за HD Видео, SD Видео, или Фото, като използвате менюто **“Play Mode”**. ➥стр. 45
   - Миниатюрите на последния създаден или възпроизвеждан файл се осветяват.





2. Използвайте бутона ▲/▼/◄/►, за да изберете желаната снимка, и след това натиснете бутона **OK**.
   - Менюто за кратки пътища за възпроизвеждане се показва и избраното изображение се показва на цял екран.
   - За да покажете предишния/следващия файл, натиснете бутона ◄/►.
   - За да се върнете към изглед на индекс с миниатюри по време на възпроизвеждане, използвайте лостчето **Увеличение**.



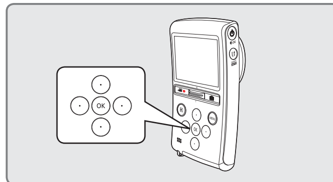
Не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на възпроизвеждане на видео. Това може да повреди записаните данни.



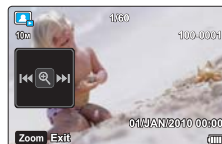
- Вашата видеокамера може да не изпълни нормално следните файлове;
  - Снимка с формат, който не се поддържа от видеокамерата (не съответства на стандарта DCF).
- Времето за зареждане може да е различно според разделителната способност на избраната снимка.
- Видеокамерата може да поддържа файловия формат JPEG. (Отбележете, че всички JPEG файлове не винаги се изпълняват.)

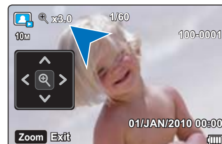
МАЩАБИРАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

Може да увеличите възпроизведеното изображение с бутона **OK** на видеокамерата.



1. Изберете изображението, което искате да увеличите.
2. Регулирайте увеличението с бутона **OK**.
   - Екранът се загражда в рамка и изображението се увеличава, като започва от центъра на изображението.
   - Може да увеличавате от x2.0 до x5.0 с бутона **OK**.
   - При увеличаване не могат да се избират други изображения.
3. Натиснете бутона ▲/▼/◄/►, за да центрирате желаната част на екрана.
4. За отмяна използвайте лостчето **Увеличаване**.







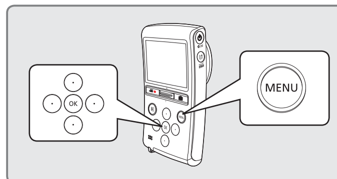
- Не можете да прилагате функцията увеличение при възпроизвеждане към изображения, които са записани на други устройства.
- Функцията увеличение при възпроизвеждане е налична само в единичен изглед на изображение.

ПРОМЯНА НА НАСТРОЙКИТЕ ЗА МЕНЮТО

- Можете да променяте настройките на менюто, за да персонализирате своята видеокамера.
- Отворете желания екран на менюто, като следвате стъпките по-долу, а след това променете различните настройки.

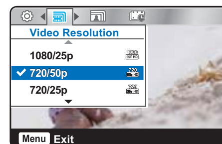
Например: Задаване на разделителната способност в режим на заснемане

1. Натиснете бутона **MENU.**
   - Появява се екранът на менюто.
2. Натиснете бутона ◄/►, за да изберете "**Video Resolution.**"
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼, после натиснете бутона **OK**.
4. За да излезете, натиснете бутона **MENU**.





- Прилага се избраното и се показва индикаторът.
  - Обаче ако е избрано **"Auto"**, индикаторът на елемента може да не се покаже на екрана.
  - Може да проверите индикатора за избран режим само когато режимът за екранна информация е зададен на цял екран. ➥стр. 21
- Има определени функции, които не можете да активирате едновременно в менюто. Не можете да избирате сивите елементи от менюто. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто. ➥стр. 79



ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО

Достъпните елементи могат да са различни в зависимост от режима на работа.
За подробности при работата, вж. съответната страница.

Елемент	Стойност по подразбиране	Стр
Video Resolution	720/50p	41
Photo Resolution	10M(3648x2736)	42
Time Lapse REC	Off	43



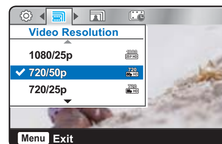
- Тези елементи и стойности по подразбиране може да се променят без предизвестие.
- Видеокамерата прави снимки при 8 мегапиксела разделителна способност. Когато зададете разделителната способност на 10M, видеокамерата преоразмерява снимките на 10 мегапиксела.

Video Resolution

Можете да избирате разделителна способност на филма, който да бъде заснет.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

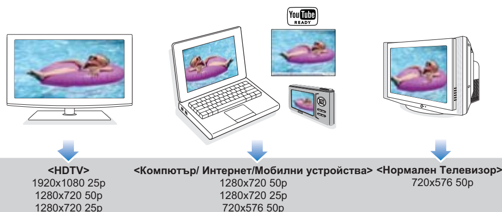
Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Video Resolution**."
2. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

- **1080/25p (1080 25P HD)**: Заснема в HD формат (1920x1080 25p).
- **720/50p (720 50p HD)**: Заснема в HD формат (1280x720 50p).
- **720/25p (720 25p HD)**: Заснема в HD формат (1280x720 25p).
- **576/50p (576 50P SD)**: Заснема в SD формат (720x576 50p).





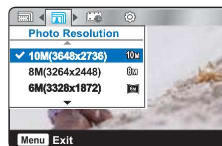
- "50p"/"25p" показва, че видеокамерата ще записва при прогресивен режим на сканиране при 50/25 кадъра в секунда.
- Записваните файлове се кодират с променлива побитова скорост (VBR). VBR е система за кодиране, която автоматично настройва побитовата скорост в зависимост от записвания образ.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на филми.
- Времето за запис зависи от разделителната способност на филма, който ще бъде заснет. ➥стр. 28

Photo Resolution

Можете да избирате разделителната способност на снимката, която да бъде заснета.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на запис чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Photo Resolution**."
2. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

- **10M(3648X2736)** (10M): Записва с разделителна способност 3648X2736 в съотношение 4:3.
- **8M(3264X2448)** (8M): Записва с разделителна способност 3264X2448 в съотношение 4:3.
- **6M(3328X1872)** (6M): Записва с разделителна способност 3328X1872 в съотношение 16:9.
- **5M(2592X1944)** (5M): Записва с разделителна способност 2592X1944 в съотношение 4:3.
- **3M(2048X1536)** (3M): Записва с разделителна способност 2048X1536 в съотношение 4:3.
- **2M(1920X1080)** (2M): Записва с разделителна способност 1920X1080 в съотношение 16:9.



- Общият принцип при работа с фото изображения е, че колкото е по-висока разделителната способност, толкова е по-фино качеството на изображението.
- Броят на изображенията, които може да бъдат записани, зависи от записващата техника.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на снимки.
- За обема на изображенията с висока детайлност вж. стр. 28
- Видеокамерата прави снимки при 8 мегапиксела разделителна способност. Когато зададете разделителната способност на 10M, видеокамерата преоразмерява снимките на 10 мегапиксела.

Time Lapse REC

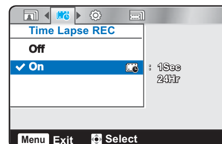
С функцията за записване с интервал може да програмирате видеокамерата автоматично да заснема определен брой кадри през определено време или през определен интервал между всеки кадър. Например, видеокамера на триножник (не е предоставен) в режим на запис с интервал, може да се настрои да снима кадри на разцъфване на цвете или птичка, която строи гнездо.

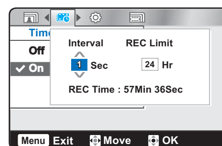
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

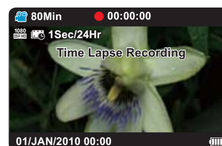
Изберете режим на запис чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20

За запис в режим с интервал трябва да зададете следния интервал и общото време на запис в менюто.

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Time Lapse REC**."
2. Натиснете бутона ▲/▼, за да изберете "**On**", а после натиснете бутона **OK**.
   - Показват се интервалът на запис и общото време на запис. (**"Sec"**: seconds, **"Hr"**: hours)
3. Задайте желания интервал на запис (**"Sec"**) с бутона ▲/▼.
4. Натиснете бутона ▶, за да изберете желаното общо време на заснемане (**"Hr"**) по същия начин.
   - Приблизителното време на заснемане с интервал ще се покаже на екрана на менюто.
5. Натиснете бутона **OK**, за да завършите настройката и натиснете бутона **MENU** за изход.
6. След настройка на режима Запис с интервал, натиснете бутона **Заснемане старт/стоп** (🎥●).
   - Time Lapse REC поддържа само разделителна способност 1080/25p.



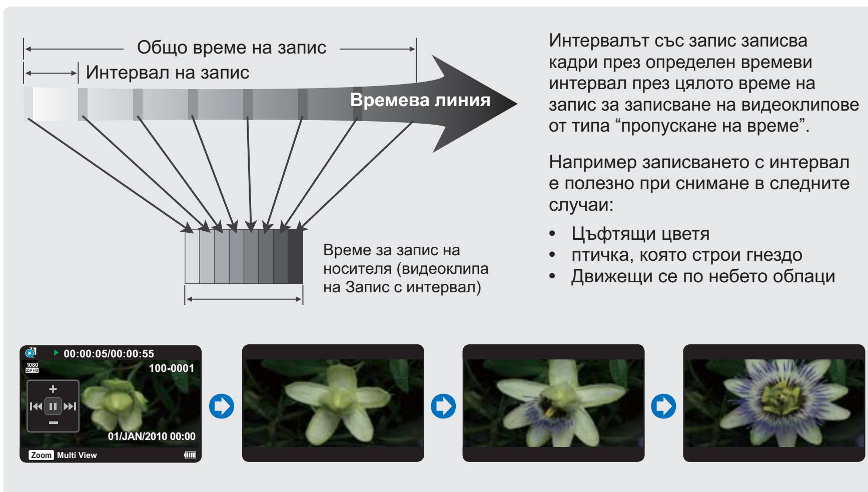




Елементи на подменюто

- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On** (⏱): Може да използвате функцията за записване с интервал.
  Както за общото време на запис, така и за запис с интервал, обектите се снимат сцена по сцена и съхраняват на носителя.
  - Интервал на запис ("**Sec**"): Изображението на обекта се снима според определен интервал. **1 → 5 → 10 → 30 Seconds**
  - Общо време на запис ("**Hr**"): Общото време от началото до края на заснемането. **24 → ∞ Hours**

Пример за Записване с Интервал



Интервалът със запис записва кадри през определен времеви интервал през цялото време на запис за записване на видеоклипове от типа “пропускане на време”.

Например записването с интервал е полезно при снимане в следните случаи:

- Цъфтящи цветя
- птичка, която строи гнездо
- Движещи се по небето облаци



- Функцията се освобождава след еднократно използване.
- Свързани 25 снимки съставят видеоклип с продължителност 1 секунда. Тъй като минималната дължина на филм, записан на камерата е една секунда, Интервал дефинира колко дълъг да е интервалът на запис. Ако например настроите интервала на **“30 Sec”**, записването с интервал трябва да е поне 15 минути, за да запишете продължителност на филма 1 секунда (25 изображения).
- След като записването приключи за общия период на запис, камерата превключва в режим на готовност.
- Натиснете бутона **Заснемане старт/стоп** (🎥●) ако искате да спрете записването с интервал.
- Записването в режим на интервали не поддържа въвеждане на звук.
- Когато видеозаписът достигне 3.8GB , в този момент се започва нов файл на запис.
- Ако батерията се изтощи по време на запис с интервал, записът спира до този момент и камерата се връща в режим на готовност. След малко тя показва предупредително съобщение за изтощена батерия, след което се изключва автоматично.
- Когато свободното пространство на носителя е недостатъчно за дадения интервал, камерата се включва в готовност след записване до максимума.
- Препоръчваме използването на AC адаптер за функцията Записване с интервал.

ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

- Достъпните елементи могат да са различни в зависимост от режима на работа.
- За подробности при работата, вж. съответната страница.

● : Възможно
✕ : Не е възможно

Елемент		Видео		Фото		Стр.
		Изглед с индекс на миниатюри	Единичен изглед	Изглед с индекс на миниатюри	Единичен изглед	
Play Mode		●	✕	●	✕	45
Delete		●	●	●	●	46
Protect		●	●	●	●	47
Edit	Divide	●	●	✕	✕	48
Share Mark		●	●	✕	✕	49
Slide Show		✕	✕	●	●	50
File Info		●	●	●	●	50



- Тези елементи и стойности по подразбиране може да се променят без предизвестие.
- В зависимост от избрания режим, не всички елементи могат да бъдат избрани, за да бъдат променени. На илюстрацията е показан режим Заснемане на филм. Преди да изберете елемент от менюто, първо задайте режима. ➥стр. 20

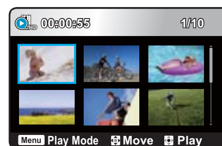
Play Mode

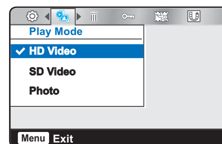
Записаните изображения се състоят от изглед на индекс с миниатюри с HD Видео, SD Видео и Фото класификация. Изберете режим на възпроизвеждане, който искате.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20

1. Натиснете бутона **MENU** → "**Play Mode**."
2. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.





Елементи на подменюто

- **HD Video**: Заснетите филми с HD разделителна способност се показват в изглед на индекс на миниатюри.
- **SD Video**: Заснетите филми със SD разделителна способност се показват в изглед на индекс на миниатюри.
- **Photo**: Заснетите снимки се показват в изглед на индекс на миниатюри.



Задаване на режим Възпроизвеждане е налично само в изглед на миниатюри.

Delete

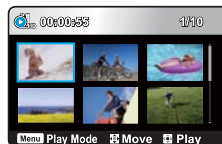
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

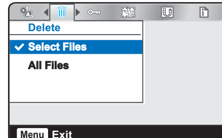
- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶) ➥стр. 20
- Изберете режим на изпълнение на “**HD Video**,” “**SD Video**,” или **“Photo.”** ➥стр. 45

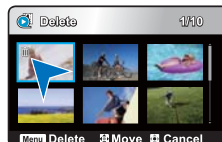
1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → “**Delete**.”

2. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
- Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция.

3. Изберете **“Yes”** с бутона ◀/▶/**OK**.
- Избраното изображение се изтрива.







Елементи на подменюто

- **Select Files**: Изтрива отделни избрани изображения на филм или снимка.
  1. Изберете желаните снимки или видеоклипове, за да ги защитите с натискане на бутона **OK**, после натиснете бутона **MENU**.
     - Върху избраните изображения на филм или снимка се показва индикаторът (🗑).
     - Натискате та бутона **OK** превключва избора между снимки и видеоклипове за изтриване.
  2. Изберете **“Yes”** и натиснете бутона **OK** за изтриване.
- **All Files**: Изтрива всички видеоклипове или снимки.



- Изтритите изображения не могат да се възстановят.
- Не изваждайте картата с памет и не изключвайте захранването по време на изтриване на видеоклип на картата с памет.
  Това може да повреди носителя за съхранение на данните или самите данни.



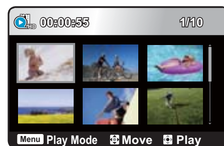
- Когато зарядът на батерията не е достатъчен, функцията за изтриване може да не работи. За да предотвратите неочаквано прекъсване на захранването при изтриване, използвайте адаптера за променлив ток, когато е наличен.
- За да защитите важни изображения от случайно изтриване, активирайте защитата на изображенията. ➥стр. 47
- Не можете за изтривате файлове, върху които е записан защитен индикатор.
- Ако ключът за защита на картата с памет е поставен на заключено, няма да можете да изтривате. ➥стр. 26
- Можете също да форматирате носителя за съхранение, за да изтриете всички изображения едновременно. Обърнете внимание, че всички файлове и данни, включително защитените файлове,ще бъдат изтрити. ➥стр. 52
- Можете да работите с тази функция и в режим на цял екран за едно изображение.

Protect

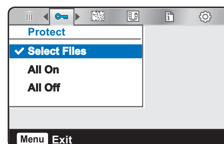
Можете да защитавате изображения на филми или снимки, за да предотвратите случайно изтриване.
Заключените изображения няма да бъдат изтрити, освен ако не освободите защитата или не форматирате паметта.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20
- Изберете режим на изпълнение на "**HD Video**," "**SD Video**," или **"Photo."** ➥стр. 45

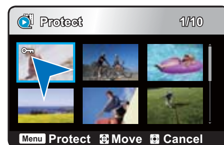


1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Protect**."
2. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
   - Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция.
3. Изберете **"Yes"** с бутона ◀/▶/**OK**.
   - Индикаторът (🔑) се появява на избраните файлове.



Елементи на подменюто

- **Select Files:** Защитава изображения на филми или снимки от изтриване.
  1. Изберете желаните снимки или видеоклипове, за да ги защитите с натискане на бутона **OK**, после натиснете бутона **MENU**.
     - Върху избраните изображения на филм или снимка се показва индикаторът (🔑).
     - Натискането на бутона **OK** превключва защитата и освобождаването.
  2. Изберете **"Yes"** и натиснете бутона **OK** за потвърждение.
- **All On**: Защитава всички видеоклипове или снимки.
- **All Off**: Сваля защитата от всички видеоклипове или снимки.





- Ако ключът за защита срещу запис на картата с памет е поставен в положение lock, не можете да зададете защита на изображенията.
- Можете да работите с тази функция и в режим на цял екран за едно изображение.

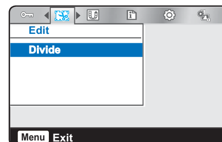
Divide

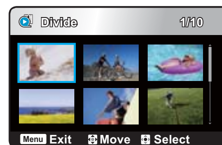
Може да разделите видеоклип на две и лесно да изтриете нежеланата част.
Тази функция обединява оригиналния видеоклип. Архивирайте важните записи отделно.

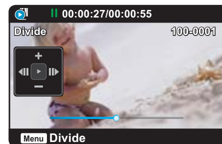
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** ( ). ➥стр. 20
- Изберете режим на изпълнение на “**HD Video**,” “**SD Video**.” ➥стр. 45

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → “**Edit:Divide**” → бутон **OK**.
2. Изберете желания видеоклип с бутона ▲/▼/◀/▶ → бутон **OK**.
   - Избраното филмово изображение ще бъде паузирано.
3. Потърсете точка на разделяне като използвате бутона ◀/▶.
4. Натиснете **OK** за пауза в точката на разделяне, после натиснете бутона **MENU**.
   - Появява се съобщение, което иска вашето потвърждение.
5. Изберете **“Yes”** с бутона ◀/▶/**OK**.
   - Избраният филм ще бъде разделен на две части.
   - Второто изображение на разделения филм ще се покаже в края индекса с миниатюри.









- Не изваждайте картата с памет и не изключвайте захранването по време на редактиране на видеоклип на картата с памет.
- Това може да повреди носителя за съхранение на данните или самите данни.



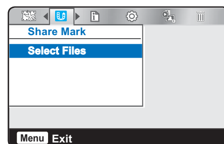
- Не може да разделяте файлове със знака за защита ( ) Първо отменете защитата.➥стр. 47
- Точката на разделяне може да “избяга” преди или след зададената точка с приблизително 0.5 секунди.
- функцията за разделяне не е налична при следните условия:
  - Ако общото записано време на видеоклипа е по-малка от 6 секунди.
  - Ако се опитвате да разделите части, без да оставите начални и крайни такива за 3 секунди.
  - Ако оставащата част от паметта е по-малка от 15MB.

Share Mark

Можете да зададете знака за Споделяне на видео изображението. Тогава можете директно да качвате маркиран файл в сайта YouTube.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20
- Изберете режим на изпълнение на “**HD Video**,” “**SD Video**.” ➥стр. 45





1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → “**Share Mark**” → бутон **OK**.
2. Изберете желания видеоклип с бутона ▲/▼/◀/▶ → бутон **OK**.
   - Върху изображенията на избраните филми се показва индикаторът ( ).
   - Може също да проверите маркировката за споделяне на филма, като натиснете бутона **Споделяне** ( ).
3. Натиснете бутона **MENU**.
   - Появява се съобщение, което иска вашето потвърждение.
4. Изберете **“Yes”** с бутона ◀/▶/**OK**.

Процедурата по маркиране за споделяне на записано видео за над 10 минути

Когато качване видео файл в уеб сайтове като YouTube, всяко качване е ограничено до 100MB или 10 минути.
Поради това, маркирането за споделяне на видео над 10 минути автоматично извършва функцията за разделяне:

1. Преминете към желания файл с натискане на бутоните▲/▼/◀/▶ и после натиснете бутона **OK**.
2. Докоснете бутона **Споделяне** ( ).
3. Преминете “**Yes**” с натискане на бутона ◀/▶ и после натиснете бутона **OK**.
   - След разделяне на видеофайла на 10 минутни сегменти, преминете към изглед на индекс с миниатюри.
   - Маркировката за share mark ( ) се появява на всеки разделен видео файл.



Със софтуера Intelli-studio, вграден във видеокамерата, лесно можете да качвате видео файлове, маркирани със знаци за “Споделяне”. ➥стр. 64

Slide Show

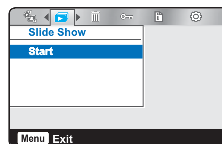
Можете да възпроизвеждате автоматично всички изображения на снимки, съхранявани на носителя за съхранение.

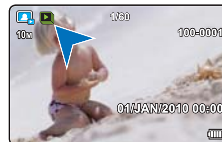
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** ( ). ➥стр. 20
- Изберете желания режим на изпълнение на **"Photo."** ➥стр. 45

Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Slide Show**" → бутон **OK**.

- Показва се индикаторът ( ) Слайдшоуто ще започне от текущото изображение.
- Всички снимки ще бъдат възпроизведени последователно, в продължение на 3 секунди всяка.
- За да спрете слайдшоуто натиснете бутона ▲,▼,**OK** или **MENU**.





File Info

Можете да видите информация за изображението за всички изображения.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** ( ). ➥стр. 20
- Изберете режим на изпълнение на "**HD Video**," "**SD Video**." or "**Photo**." ➥стр. 45

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**File Info**" → бутон **OK**.
2. Изберете желания видеоклип или снимка с бутона ▲/▼/◀/▶ → бутон **OK**.
   - Информацията за избрания файл се показва, както е показано по-долу:
     - Date, Duration, Size, Resolution
3. За да излезете, натиснете бутона **MENU**.



ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО НАСТРОЙКИ

Можете да настройвате датата/часа и настройките на дисплея на видеокамерата.
За подробности при работата, вж. съответната страница. стр.

Елементи	Стойности по подразбиране	Стр.
Storage Info	-	51
Format	-	52
File No.	Series	53
Date/Time Set	01/JAN/2010 00:00	53
LCD Brightness	Bright	54
Auto LCD Off *	On	54
Beep Sound	On	55
Shutter Sound	On	55
Auto Power Off *	5 Min	56
PC Software	On	56
TV Connect Guide	-	57
TV Display	On	57
Default Set	-	58
Language	-	58
Anynet+ (HDMI-CEC)	On	58



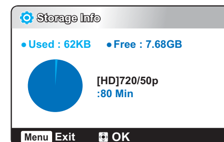
- Елементите, маркирани със *, са налични само когато видеокамерата се захранва от батерията.
- Тези елементи и стойности по подразбиране може да се променят без предизвестие.

Storage Info

Показва ви информация за съхранението. Може да видите записаната мултимедия, използваното място и наличното място в паметта.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → “**Settings**.”
2. Натиснете бутона ▲/▼ → “**Storage Info**” → бутон **OK**.
    - Използваната памет, наличната памет и времето за запис се появяват в зависимост от избраната разделителна способност.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



- Действителният капацитет може да е по-малък от този, показан на LCD екрана, тъй като системата на видеокамерата заема част от капацитета.
- Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран.
  Това ще бъде показвано замъглено в менюто.

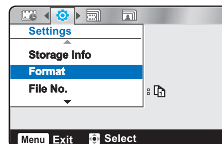
Format

Функцията форматиране изтрива изцяло всички файлове и опции на носителя за съхранение, включително защитените файлове.
Може също да използвате тази функция за коригиране на проблеми на носителя.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**Format**" → бутон **OK**.
3. Изберете **"Yes"** с бутона ◀/▶/**OK**.





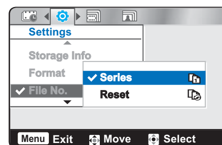
- Не изваждайте носителя за записване и не изпълнявайте други операции (например изключване на захранването) по време на форматиране. Освен това, трябва да използвате предоставения адаптер за променлив ток, тъй като носителят за записване може да се повреди, ако батерията се изтощи по време на форматирането. Ако носителят за записване се повреди, форматирайте го отново.
- Ако носителят за записване се повреди, форматирайте го отново.



- **Не форматирайте носителя на компютър или друго устройство.** Винаги форматирайте носителя на тази видеокамера.
- Карта с памет, чиито предпазител е заключен, не може да се форматира. ➥стр. 26
- Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран. Това ще бъде показвано замъглено в менюто.
- Трябва да форматирате носителя на съхранение, използван преди това, или новозакупените карти с памет с тази видеокамера, преди да ги използвате. Това позволява стабилни скорости и работа при достъп до носителя.
- Обърнете внимание, че всички файлове и данни, включително защитените файлове, ще бъдат изтрити.

File No.

Номерата на файлове се присвояват на записаните файлове в реда на записването им.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**File No.**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

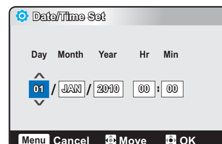
- **Series :** Присвоява номера на файлове поред, дори и ако картата с памет се смени с друга или след форматиране или изтриване на всички файлове. Номерът на файл автоматично се връща в начално състояние, когато се създаде нова папка.
- **Reset :** Връща номера на файл на 0001 дори и след форматиране, изтриване на всички или поставяне на нова карта с памет.



Когато зададете **"File No."** да бъде **"Series,"** всеки файл получава различен номер, за да се избегне дублирането на файлови имена. Това е полезно, когато искате да работите с вашите файлове на компютър.

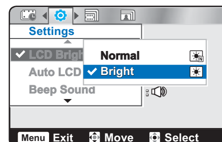
Date/Time Set

Задайте текущата дата и час, така че да може да бъдат записвани вярно. ➥стр. 23



LCD Brightness

Можете да настройвате яркостта на LCD екрана, за да компенсирате условията на околното осветление.



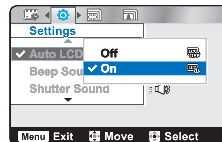
1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**LCD Brightness**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

- **Normal**: Стандартна яркост.
- **Bright**: Яркост на LCD екрана.

Auto LCD Off

За да намалите консумацията на енергия, видеокамерата автоматично намалява яркостта на LCD екрана, ако е неактивна за даден период от време.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**Auto LCD Off**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

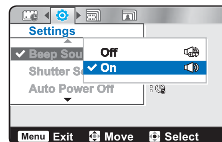
- **Off :** Дезактивира функцията.
- **On :** Когато няма активност за определен период от време в режим на STBY или по време на запис, видеокамерата намалява консумацията на енергия, като затъмнява LCD екрана.



- Ако тази функция **"Auto LCD Off"** е активирана, може да натиснете произволен бутон на видеокамерата, за да възвърнете яркостта на LCD екрана на нормалната.
- **Функцията за автоматично изключване на LCD дисплея ще бъде деактивирана в следните случаи**:
  - Ако е свързан захранващият кабел (адаптер за променлив ток).
  - Ако вграденото USB гнездо на видеокамерата е свързано към компютъра.

Beep Sound

Можете да настроите звука за бипване на включен/изключен. Ако прозвучава бипване, когато работите с настройки на менюто, настройката е включена.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → “**Settings**.”
2. Натиснете бутона ▲/▼ → “**Beep Sound**” → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

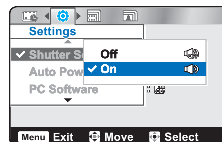
- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On:** Когато е включено, бипването ще звучи всеки път, когато е натиснат бутон.



Звукът режим се отменя в следните случаи:
- При запис, възпроизвеждане
- Когато видеокамерата е свързана с кабел. (Аудио/Видео кабел)

Shutter Sound

Можете да включвате или изключвате звука за бипв.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → “**Settings**.”
2. Натиснете бутона ▲/▼ → “**Shutter Sound**” → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

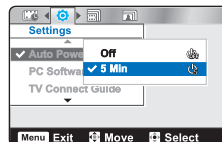
Елементи на подменюто

- **Off :** Дезактивира функцията.
- **On :** Когато е включен, затворът ще издава звук при всяко натискане на бутона **фото** (📷).

настройка на системата

Auto Power Off

За да пестите енергията на батерията, можете да настроите функцията **"Auto Power Off"**, която изключва видеокамерата, когато не работите с нея за определен период от време.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**Auto Power Off**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

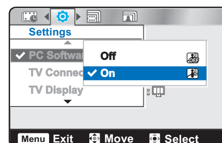
- **Off:** Видеокамерата няма да се изключва автоматично.
- **5 Min:** За целите на пестене на заряда на батерията, видеокамерата автоматично се изключва ако не работите с нея 5 минути само в режим на готовност в изглед на миниатюри.



- **Автоматичното изключване не работи в следните ситуации:**
  - Ако е свързан захранващият кабел (адаптер за променлив ток).
  - Ако вграденото USB гнездо на видеокамерата е свързано към компютъра.
  - При запис, възпроизвеждане (без пауза) или слайдшоу на снимки.
- За да работите отново с камерата, натиснете бутона **Включване** (⏻).

PC Software

Ако включите компютърния софтуер, може просто да го използвате, като свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата и компютъра. Може да изтеглите записаните видеоклипове и снимки от камерата на твърдия диск на вашия компютър. Редактиране на видео/фото файлове е налично при използването на PC software.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**PC Software**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On:** Може просто да използвате компютърния софтуер, като свържете USB кабела между видеокамерата и компютъра.

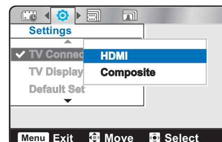


Компютърният софтуер е съвместим само с операционна система Windows.

TV Connect Guide

Като следвате ръководството за свързване на телевизора, използвайте подходящ метод на свързване към телевизор. Показва информация за кабела и гнездото, които се използват за свързване на видеокамерата към телевизора.

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**TV Connect Guide**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



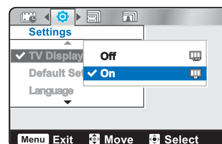
Елементи на подменюто

- **HDMI:** Изберете го, когато искате да разберете как да свържете HDMI кабел (опция) към телевизора.
- **Composite:** Изберете това, когато искате да знаете как да свържете композитен (Video, Audio L/R) кабел към телевизора.

TV Display

Когато видеокамерата е свързана към телевизора, екранното меню може да се изключи и включи от екрана му.

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**TV Display**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



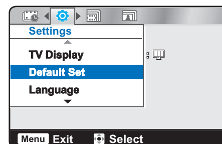
Елементи на подменюто

- **Off:** Екранното меню на видеокамерата не се появява на екрана на свързания телевизор.
- **On:** Екранното меню на видеокамерата се появява на екрана на свързания телевизор.



Функцията **"TV Display"** задава дали да се покажат индикаторите на видеокамерата на екрана на телевизора. Затова задаване на "**Off**" не премахва индикаторите от LCD монитора на видеокамерата.

Default Set



Можете да инициализирате настройките на видеокамерата на стойностите по подразбиране (начални фабрични настройки). Инициализирането на настройките на видеокамерата до фабричните настройки не се отразява на записаните изображения.

1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → "**Default Set**" → бутон **OK**.
3. Изберете **"Yes"** с бутона ◀/▶/**OK**.
   - Изберете **"No"** за отмяна на настройката по подразбиране.
   - Всички настройки се инициализират до фабричните им стойности.



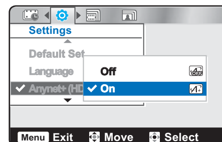
- След нулиране на видеокамерата, настройте **"Date/Time Set".** ➥стр. 23
- Не изключвайте захранването, когато инициализирате настройките.
- Функцията **"Default Set"** не влияе на файловете, записани на носителя за съхранение.

Language

Можете да избирате желания език, на който да се показват менюто и съобщенията. ➥стр. 24

Anynet+ (HDMI-CEC)

Видеокамерата поддържа Annynet+. Anynet+ е AV мрежова система, която ви позволява да управлявате всички свързани Samsung AV устройства с дистанционното управление на Samsung, поддържащо Anynet+.



1. Натиснете бутона **MENU** → бутон ◀/▶ → "**Settings**."
2. Натиснете бутона ▲/▼ → **"Anynet+ (HDMI-CEC)**" → бутон **OK**.
3. Изберете желания елемент от подменюто с бутона ▲/▼ → бутон **OK**.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On:** Функцията Anynet+ се активира.



- Когато включите видеокамерата и тя е свързана към телевизор, който поддържа Anynet+ с HDMI кабел, телевизорът се включва автоматично. Ако не искате да използвате функцията Anynet+, задайте менюто **"Anynet+ (HDMI-CEC)"** на **"Off."**
- ЗА подробности за функцията Anynet+ (HDMI-CEC) вж. ръководството за потребителя на Samsung телевизори, поддържащи Anynet+ .

КАКВО МОЖЕТЕ ДА ПРАВИТЕ С КОМПЮТЪР WINDOWS

Можете да се радвате на следните функции, свързвайки видеокамерата си с вашия Windows компютър чрез вграденото USB гнездо.

Основни функции

- Като използвате вградения софтуер за редакция на вашата видеокамера, Intelli-studio, можете да се наслаждавате на следните операции:
  - Възпроизвеждане на записани видеоклипове или снимки. ➥стр. 62
  - Редактиране на записани видеоклипове или снимки. ➥стр. 62
  - Качване на записани видеоклипове или снимки в YouTube, Flickr, FaceBook. ➥стр. 63
- Можете да прехвърляте или копирате файловете (видеоклипове или снимки), записани на външен носител, в компютъра. (функцията mass storage) ➥стр. 66

Системни изисквания

За да може да използвате вградения редактиращ софтуер (Intelli-studio), трябва да бъдат изпълнени следните изисквания:

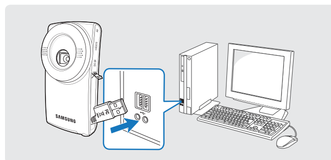
Елементи	Показване
OS	Microsoft Windows, XP SP2, Vista или Windows 7
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz или по-висок клас е препоръчително AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz или по-висок клас е препоръчително (Лаптоп: Препоръчва се Intel Core2 Duo 2.2 GHz или AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6 GHz или по-бърз)
RAM	препоръчва се 1 GB и повече
Видеокарта	nVIDIA Geforce 7600GT или по-висок клас Ati X1600 серии или по-високи
Показване	1024 x 768, 16-битов цвят или по-висок (1280 x 1024, 32-битов клас е препоръчителен)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c или по-висок клас



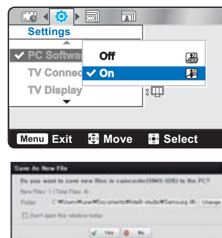
- Посочените по-горе системни изисквания са препоръчителни. Дори системи, които задоволяват изискванията, не гарантират работата, в зависимост от системата.
- Записването или редактирането на филми може да е трудно на по-бавен компютър от препоръчваните.
- Когато версията DirectX на вашия компютър е по-ниска от 9.0c, инсталирайте програмата с версия 9.0c или по-висока.
- Препоръчва се прехвърляне на записаните видео данни на компютъра преди възпроизвеждане или редактиране на данните.
- За да направите това, е нужно лаптопът да е с по-високи системни параметри от настолен компютър.
- Вграденият софтуер на вашата Видеокамера, ‘Intelli-studio’ не е съвместим с Macintosh.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОГРАМАТА Intelli-studio НА SAMSUNG

Като използвате програмата Intelli-studio, вградена във вашата видеокамера, можете да прехвърляте видео/снимки във вашия компютър и да ги редактирате на вашия компютър. Intelli-studio предлага най-лесния начин за вас за управление на видео/фото файлове, като просто свържете USB гнездото на видеокамерата с вашия компютър.



Стъпка 1. Свързване на USB кабела



1. Задайте “**PC Software: On.**” ➥стр. 56
   - Ще установите, че настройките на менюто по подразбиране са зададени, както е показано по-горе.
2. Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра.
   - Появява се нов екран за запис на файл с основния прозорец на Intelli-studio.
   - В зависимост от вашия тип компютър, прозорецът на съответния сменяем диск се появява.
3. Щракнете **“Yes.”** процедурата по качването ще е завършена и следният изскачащ прозорец ще се появи. Щракнете върху **“Yes”** за потвърждаване.
   - Ако не искате да записвате нов файл, изберете **“No.”**

Изваждане на USB кабела

След като приключите с прехвърлянето на данни, уверете се, че изваждате кабела по следния начин:



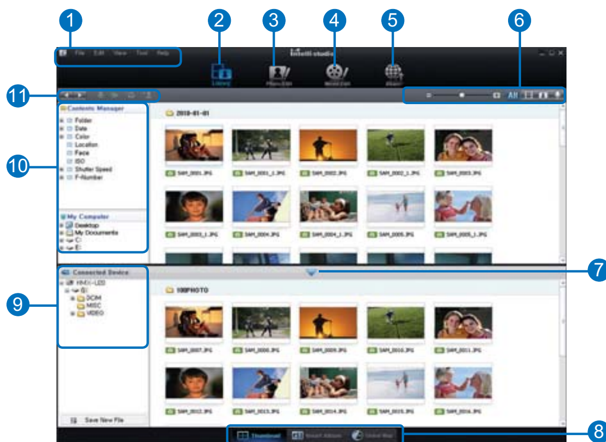
1. Щракнете върху иконата “**Safely Remove Hardware**” върху лентата на задачите.
2. Изберете “**USB Mass Storage Device**,” и след това щракнете върху “**Stop**.”
3. Ако се появи прозорецът “**Stop a Hardware device**”, щракнете върху “**OK**.”
4. Откачете USB кабела от видеокамерата и компютъра.



- Свържете USB кабела, след като проверите дали е правилна ориентацията при поставяне.
- Препоръчваме да се използва адаптерът за променлив ток като източник на захранване, а не батерията.
- Когато вграденото USB гнездо е свързано, включването и изключването на видеокамерата с памет може да предизвика неизправност в компютъра.
- Ако прекъснете връзката на вграденото USB гнездо от компютъра или видеокамерата по време на прехвърляне на данни, прехвърлянето ще спре и данните могат да бъдат повредени.
- Ако свържете USB гнездото към компютъра чрез USB концентратор или едновременно свържете USB кабела заедно с други USB устройства, възможно е видеокамерата да не работи правилно. В такъв случай извадете всички USB устройства от компютъра и свържете отново видеокамерата.
- В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intelli-studio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.

Стъпка 2. Относно основния прозорец на Intelli-studio

Когато Intelli-studio стартира, миниатюрите на видеоклиповете и снимките се показват в основния прозорец.



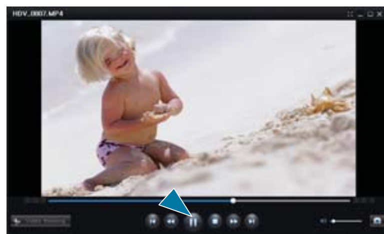
1. Елементи на менюто
2. Превключва на библиотеката на компютъра и свързаната видеокамера.
3. Превключва в режим Редактиране на снимки.
4. Превключва в режим Редактиране на филм.
5. Превключва в режим на споделяне.
6. Променя размера на миниатюрите.
   All Показва всички файлове (видеоклипове и снимки).
   Показва само видео файлове.
   Показва само фото файлове.
   Показва само гласови файлове.
7. Минимизира екрана на свързаното устройство.
8. Показва снимки и видеоклипове по различни начини.
   - Миниатюри: Показва миниатюри ни снимки и видеоклипове.
   - Интелигентен албум: Подрежда множество видеоклипове и снимки по различни класификации.
   - Изглед на карта: Показва местоположението на мястото на снимане на карта.
9. Избира свързаното устройство.
10. Показва указателите на Contents Manager и 'Моят компютър'
    - Contents Manager: Може да класифицирате и управлявате видеоклипове и снимки на компютъра.
    - Моят компютър: Може да гледате снимки и видеоклипове, записани в избрана директория на компютъра.
11. Икони на бързи клавиши
    Навигация на файлове (напред и назад).
    Отпечатва избрани снимки.
    Преглед на местоположение на избрани снимки с GPS информация.
    Регистриране в 'Contents Manager'.
    Управление на регистъра с лица в избраната снимка.



Intelli-studio е програма, използвана като правило във видеокамерите или цифровите фотоапарати на Samsung . Някои функции не работят на някои от продуктите.

Стъпка 3. Възпроизвеждане на видеоклипове (или снимки)

Можете да възпроизвеждате записите лесно, използвайки приложението Intelli-studio.



1. Изпълнение на програмата Intelli-studio. ➥стр. 61
2. Щракнете върху желаната папка, за да се покажат вашите записи.
   - Видео (или фото) миниатюри се появяват на екрана според избрания източник.
3. Изберете видеото (или снимката), което желаете.
   - Може да проверите информацията за файла, като движите мишката над файла.
   - Еднократно щракване върху видео миниатюра ще покаже възпроизвеждането в рамките на самата миниатюра, което ви позволява да търсите лесно видеоклипове.
4. Изберете видеоклипа (или снимката), които искате да изпълните и после щракнете двукратно за възпроизвеждане.
   - Възпроизвеждането започва и се появяват неговите контроли.



Следните формати, са поддържаните за Intelli-studio:
- Видео формати: MP4 (Видео: H.264, Аудио: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Фото формати: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Стъпка 4. Редактиране на видеоклипове (или снимки)

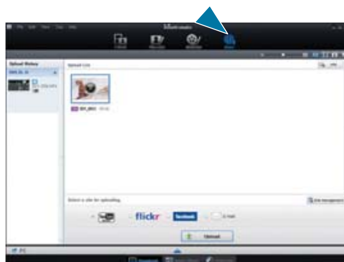
С Intelli-studio, можете да редактирате видеоклиповете или снимките по различни начини.
(Change Size, Fine-Tuning, Image Effect, Insert Frame и т.н.)



- Преди да редактирате снимки или видеоклипове с Intelli-studio, копирайте ги в компютъра за резервно копие с Моят компютър или Windows Explorer.

Стъпка 5. Споделяне на видеоклипове/снимки онлайн

Можете да споделите вашето съдържание с целия свет, като качвате снимки и видео файлове директно на уеб сайт само с едно щракване.



1. Изберете желаните видеоклип или снимка за споделяне.
2. Щракнете върху раздела **“Share”** на браузъра.
   - Избраният файл се появява на прозореца за споделяне.
3. Щракнете върху уеб сайта, на който искате да качите файлове.
   - Можете да изберете “YouTube,” “Fickr”, “Facebook” или определен уеб сайт, който желаете да зададете за вашето управление на качването.
4. Щракнете върху **“Upload”**, за да започнете качването.
   - Появява се изскачащ прозорец, питащ за вашето ID и парола.
5. Въведете вашето ID и паролата, за да получите достъп.
   - Достъпът до съдържанието на уеб страницата може да е ограничено в зависимост от средата ви за достъп до интернет.





За повече информация относно използването на Intelli-studio, вижте Help Guide като щракнете върху **“Help”.**

flickr

- Flickr е уеб сайт за хостинг на изображения, комплект за уеб услуги и платформа на онлайн общност. Като допълнение към факта, че е популярен уеб сайт, в който потребителите могат да споделят лични снимки, услугата е и широко използвана от блогъри като база данни със снимки.
- **http: //www.flickr.com/**

facebook

- Facebook е сайт на глобална социална мрежа, който се управлява и е частна собственост на Facebook, Inc. Потребителите могат да добавят приятели и да им изпращат съобщения, да актуализират личните си профили, както и да осведомяват приятелите си за себе си. Освен това, потребителите могат да се присъединяват към мрежи, организирани по градове, работно място, училище и регион.
- **http: //www.facebook.com/**

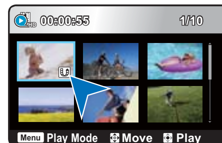
You Tube READY

- YouTube е уеб сайт за споделяне на видео. Потребителите могат да качват, гледат и споделят персонализирани видеоклипове. Базираната в San Bruno услуга използва технологията Adobe Flash за показване на най-различни видеоклипове, създадени от потребителите, включително филмови клипове, телевизионни клипове и музикално видео, както и съдържание създадено от аматьори, например, видео блогове и кратки оригинални видео клипове.
- **http: //www.youtube.com/**

Директно качване на вашите видео записи в YouTube

Бутонът Споделяне (share) ("Споделяне с едно докосване") ви позволява директно да качвате и споделяте вашите видео клипове в YouTube. Просто докоснете бутона Споделяне (share) когато вашата видеокамера и свързана към Windows компютър с вградено USB гнездо.

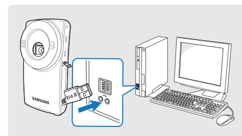
Стъпка 1



Предварително трябва да сте маркирали със знака Споделяне видео клиповете, които искате да качите директно в сайта на YouTube. Използвайте бутона ▲/▼/◄/►, за да изберете желаната снимка или видеоклип или снимка, и след това натиснете бутона Споделяне (share).

- Знакът share mark (share) се показва на избраните видео файлове.
- Можете също така да маркирате избраните видео файлове със знака Споделяне, като използвате менюто. ➥стр. 49

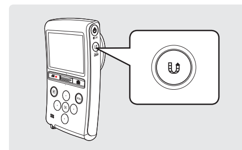
Стъпка 2



Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра.

- Софтуерът Intelli-studio се изпълнява автоматично след свързване на видеокамерата към компютър с Windows (когато зададете **"PC Software: On"**).

Стъпка 3



Натиснете бутона Споделяне (share) когато вашата видеокамера и свързана към компютър.

- Избраните видео клипове, маркирани за споделяне, се показват на екрана за споделяне.
- Щракнете върху **"Yes"**, за да започнете качването.
- Ако искате да качвате директно без да се появява прозорецът за споделяне, отметнете "Intelli-studio does not show a list of share marked files from the connected device."



- Преди самото качване на сайта на YouTube избраният филм ще бъде преобразуван във формат, който може да се възпроизвежда на YouTube. Времето за качване може да варира в зависимост от условията, вкл. качеството на компютъра и мрежовата връзка.
- Не се гарантира успешно протичане на операцията на качване при всякакви условия; евентуални промени, касаещи сървъра на YouTube за в бъдеще, могат да дезактивират тази функция.
- За повече информация относно YouTube, посетете уеб сайта YouTube на адрес: http://www.youtube.com/
- Функционалността за качване в YouTube, която предлага настоящият продукт, е създадена с лиценз от YouTube LLC. Наличието на функционалност за качване в YouTube в настоящия продукт не представлява гаранция или препоръка на продукта от страна на YouTube LLC.
- Ако не разполагате с акаунт на посочения уеб сайт, можете да се регистрирате, преди да получите оторизация.
- Правилата на YouTube, директното качване може да не е налично във вашата страна/регион.

Инсталиране на приложението Intelli-studio на Windows компютър

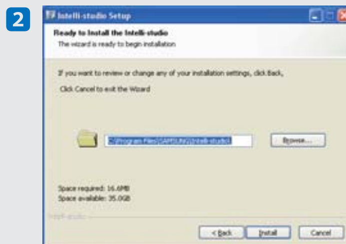
- Когато приложението Intelli-studio е инсталирано на Windows компютъра, то работи по- бързо, отколкото когато работи след свързване на видеокамерата с компютъра. Освен това, приложението може да бъде актуализирано автоматично и да бъде изпълнявано директно в Windows компютъра.
- Приложението Intelli-studio може да бъде инсталирано на Windows компютър, както следва: Щракнете върху “**Tool**” ➞ “**Install Intelli-studio on PC**” на екрана на Intellistudio.

1





2



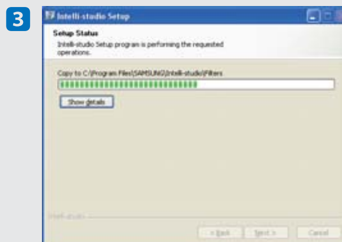


4





3

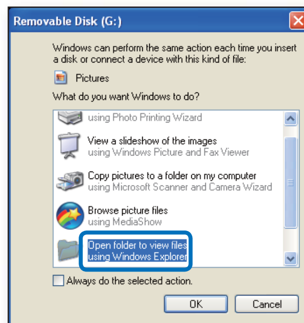


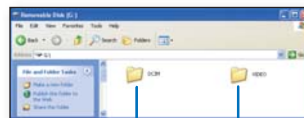
ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНА ПАМЕТ

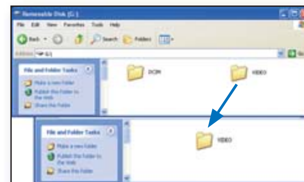
Може да прехвърляте или копирате записаните данни на Windows компютър, като свържете USB кабела към видеокамерата.

Гледане на съдържанието на носител за съхранение

1. Проверете "**PC Software: Off**" настройката. ➥стр. 56
2. Поставете картата с памет във вашата видеокамера.
3. Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра. ➥стр. 60
   - След малко на екрана на компютъра се появява прозорец "Removable Disk" или "Samsung".
   - Изберете "Open folders to view files using Windows Explorer" и щракнете върху "OK"
4. Появяват се папките на носителя на памет.
   - Различните типове файлове се съхраняват в различни папки.
5. Изберете папката за копиране и после плъзгайте и пускайте в папката местоназначение.
   - Папката се копира от носителя за съхранение в компютъра.









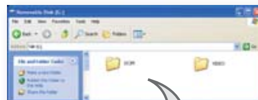
- Ако не се появи прозорец "Removable Disk", проверете връзката (➥стр. 60) или изпълнете стъпки 1 и 4 отново.
- Когато сменяемият диск не се появи автоматично, отворете папката за сменяем диск от My Computer.
- Ако твърдият диск на свързаната видеокамера не се отваря или контекстното меню на мишката при щракане с десен бутон (отваряне или разглеждане) изглежда повредено, има вероятност вашият компютър да е заразен с вируса Autorun. Препоръчително е да актуализирате антивирусния софтуер спрямо последната версия.

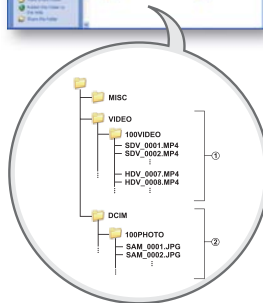
Структура на папките и файловете на носителя за съхранение

- Структурата на папките и файловете на носителя за съхранение е следната:
- Наименованията на файловете следват DCF (Правило за проектиране за файлова система за камера).

файл с филмово изображение (H.264) ①

- Видео файлове с качество с висока детайлност (1920x1080 25p, 1280x720 50p, или 1280x720 25p) са във формат HDV_####.MP4.
- Филмис SD качество имат формат SDV_####.MP4.
- Номерът на файл автоматично нараства, когато се създаде нов файл с филмово изображение.
- Нова папка се създава, когато са създадени повече от 9999 файла.





файл със снимка ②

- Както при филмовите файлове, номерът на файла нараства автоматично при създаване на нов файл с изображение.
- Максималният допустим номер на файл е същият, като при филмовите файлове.
  Снимките са във формат SAM_####.JPG.
- Името на папка нараства в реда 100PHOTO → 101PHOTO и т. н. В една папка се създават 9999 файла.
- Нова папка се създава, когато са създадени. повече от 9999 файла.

формат на изображенията

филм

- Филмовите изображения се компресират във формат H.264. Разширението на файла е “.MP4.”
- Вж стр. 41 за разделителната способност за видео файлове.

Снимки

- Снимките се ко мпресират във формат JPEG (Joint Photographic Experts Group). Разширението на файл е “.JPG”
- Вж стр. 42 за разделителната способност за снимки.



- Когато се създаде 9999-ият файл в 999-тата папка (напр. HDV_9999.MP4 се създаде в папката 999VIDEO), нова папка вече не може да се създаде. Архивирайте вашите файлове на компютър и форматирайте картата с памет и след това нулирайте броенето на файлове от менюто.
- Името на филмов файл, заснет от видеокамерата не трябва да се променя, тъй като правилното изпълнение от видеокамерата изисква оригиналното име и папка.

свързване към други устройства

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ТЕЛЕВИЗОР

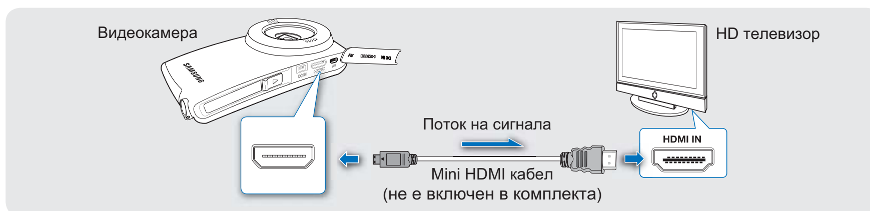
Можете да гледате записани видео файлове и изображения на голям екран, като свържете видеокамерата към HDTV или нормален Телевизор.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25

Използване на mini HDMI кабел (не е включен в комплекта)

За да възпроизвеждате видео файлове с качество с висока детайлност (1080/25p, 720/50p, или 720/25p), трябва да имате телевизор с висока детайлност (HDTV).



1. Включете видеокамерата и свържете mini HDMI кабела (не е включен в комплекта) с HDMI гнездото на Телевизора.
2. Включете Телевизора и задайте избора на вход, към който е свързана видеокамерата.
   - Направете справка в ръководството с инструкции на Телевизора за информация за превключване на входа на Телевизора.
3. Изберете режима за възпроизвеждане на вашата видеокамера и започнете възпроизвеждането на видеоклипове. ➥стр. 36

Разбиране на HDMI кабела

HDMI (Висококачествен мултимедиен интерфейс) е компактен аудио/видео интерфейс за предаване на некомпресирани цифрови данни.

Какво е функцията Anynet+?

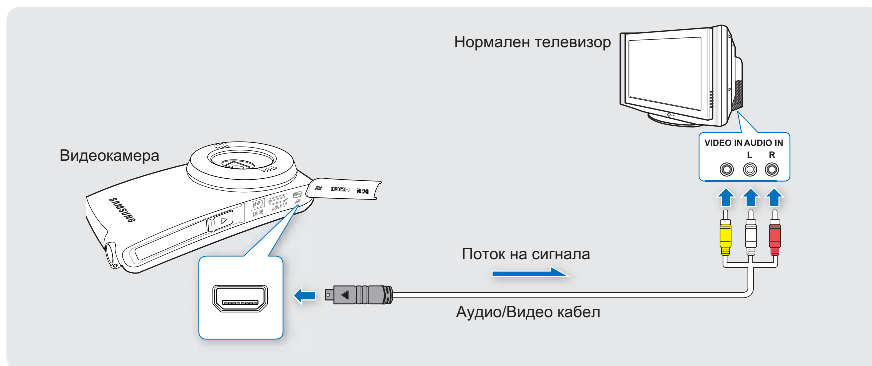
Можете да използвате същото дистанционно управление за устройството, което поддържа функцията Anynet +. Можете да използвате функцията Anynet +, ако видеокамерата е свързана с HDMI кабел с Anynet+ поддържащ телевизор. За повече информация, вижте ръководството за потребителя на телевизора, поддържащ Anynet+.



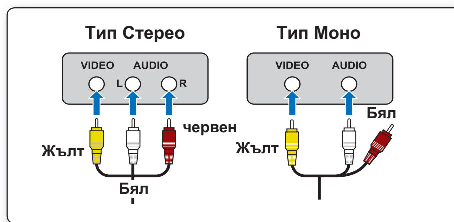
- Тази видеокамера поддържа Mini HDMI кабел (C до A) само.
- HDMI гнездото на вашата видеокамера е осигурено само за изход.
- Използвайте само HDMI 1.3 кабел при свързване на HDMI извода на тази видеокамера. Ако видеокамерата се свърже с други HDMI кабели, екранът може да не работи.
- Когато поставяте/изваждате кабелите, не използвайте прекомерна сила.
- Препоръчваме да използвате адаптер за променлив ток като източник на захранване за видеокамерата.
- Когато видеокамерата е свързана към телевизор, не може да регулирате силата на звука от видеокамерата.
- Когато “**TV Display**” е зададено на “**Off**,” екранното меню (On-Screen-Display) не се показва на телевизионния екран. ➥стр. 57

Използване на Аудио/Видео кабел (композитна връзка)

Свързването се използва, когато се преобразуват изображения, записани с качество с висока детайлност (HD) в изображения с качество със стандартна детайлност (SD), и се възпроизвеждат. При възпроизвеждане на видео файлове с качество с висока детайлност (HD) (1080/25p, 720/50p, или 720/25p) на телевизор с ниска детайлност (SD), изображенията се преобразуват на изображения със стандартна детайлност 576/50p.



1. Свържете предоставения аудио/видео кабел към композитното гнездо, Видео и L-R (Аудио) на телевизора.
2. Включете Телевизора и задайте избора на вход, към който е свързана видеокамерата.
   - Направете справка в ръководството с инструкции на Телевизора за информация за превключване на входа на Телевизора.
3. Изберете режима за възпроизвеждане на вашата видеокамера и започнете възпроизвеждането на видеоклипове. ➥стр. 36





- Проверете състоянието на връзката между HD видеокамерата и Телевизора, екранът на Телевизора може да не доставя правилната видео информация, ако е свързан по грешен начин.
- При свързване на Аудио/Видео кабел се уверете, че цветовете съвпадат с тези на гнездата на Телевизора.
- Когато видеокамерата е свързана към телевизор, не може да регулирате силата на звука от видеокамерата.
- Когато "**TV Display**" е зададено на "**Off**," екранното меню (On-Screen-Display) не се показва на телевизионния екран. ➥стр. 57

ПОКАЗВАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ТЕЛЕВИЗОРА И LCD МОНИТОРА

Показване на изображение в зависимост от размерите на LCD и телевизионния екран

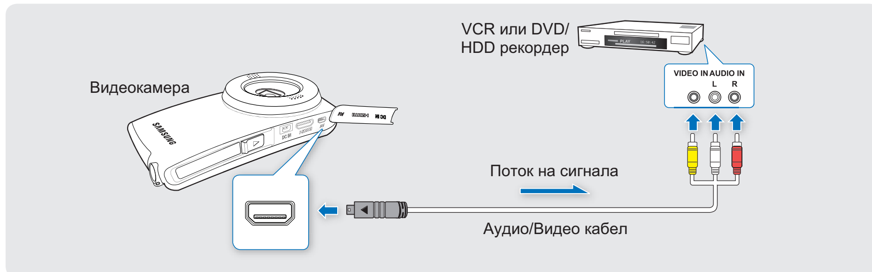
Съотношение при запис	Video	Снимка	LCD	Телевизор	
				16:9	4:3
Изображения, записани при съотношение 16:9					
Изображения, записани при съотношение 4:3					

КОПИРАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯ (ДУБЛИРАНЕ) ВЪРХУ ВИДЕОКАСЕТОФОН ИЛИ DVD/HDD РЕКОРДЕР

Можете да записвате (дублирате) изображения, възпроизвеждани с тази видеокамера, на други видео устройства, като видеокасетофони или DVD/HDD рекордери.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете картата с памет във вашата видеокамера. ➥стр. 25
- Изберете режим на възпроизвеждане чрез докосване на бутона **Възпроизвеждане** (▶). ➥стр. 20



1. Свържете вашата видеокамера с устройството за записване (VCR или DVD/HDD рекордер) с предоставения аудио/видео кабел (композитна връзка).
2. Включете записващото устройство и задайте избора на вход на записващото устройство, към който е свързана видеокамерата.
3. Започнете възпроизвеждането на вашата видеокамера и го запишете на записващото устройство.
   - Вижте също и ръководствата с инструкции, предоставени с вашите записващи устройства за повече детайли.
4. Когато записването на звук е готово, спрете записващото устройство и след това вашата видеокамера.



- Трябва непременно да използвате адаптера за променлив ток и контакт на мрежата към видеокамерата, за да не позволите изтощаване на батерията по време на записването върху друго видео устройство.
- При свързване на аудио/видео кабел се уверете, че цветовете съвпадат с тези на гнездата на записващото устройство.
- Задайте **"TV Display"** на **"Off"**, за да се избегне копирането на OSD (Екранното меню) на видеокамерата. ➥стр. 57

отстраняване на неизправности

Преди да се обърнете към оторизиран сервиз за поддръжка на Samsung, извършете следните прости проверки. Те може да ви спестят времето и разходите за едно ненужно обаждане.

ИНДИКАТОРИ И СЪОБЩЕНИЯ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Източник на захранване

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Low Battery	-	Батерията е почти изтощена.	• Заредете батерията.
Check the authenticity of this battery	-	Батерията не може да премине проверката за автентичност.	• Проверете автентичността на батерията и я сменете с нова. • Препоръчва се да използвате само оригинални батерии Samsung с тази видеокамера.

Носители за съхранение

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Insert Card		В слота за карта няма поставена карта с памет.	• Поставете карта с памет.
Card Full		Няма достатъчно място за запис на картата с памет.	• Изтрийте ненужните файлове на картата с памет. Използвайте вградената памет. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете. • Поставете друга карта с памет, на която има достатъчно свободно място.
Card Error		Има проблем с картата с памет и тя не може да се разпознае.	• Форматирайте картата с памет или я сменете с нова.
Card Locked		Ключът за защита срещу запис на SDHC/SD карта е поставен на заключено.	• Освободете ключа за защита срещу запис.
Not Supported Card		Картата с памет не се поддържа от тази видеокамера.	• Сменете картата с памет с препоръчвана от нас.
Not Formatted		Форматът на файла не се поддържа от тази видеокамера.	• Форматирайте картата с памет, като използвате елемент от менюто.
Not Supported Format		Този формат на изображение не се поддържа от тази видеокамера. Изображенията се записват в различен формат от друго устройство.	• Файловете не могат да се изпълнят, тъй като форматът на картата с памет не се поддържа от видеокамерата. Използвайте картата с памет след форматиране или нова за заснемане с видеокамерата.
Low speed card. Please record at a lower resolution.	-	Няма достатъчно памет за запис.	• Заменете картата с памет с по-бърза. ➥ стр. 27 • Смяна на по-ниска разделителна способност.

Запис

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Write Error	-	Някои проблеми възникват по време на запис на данни върху носител за съхранение.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.
The Number of video files is full. Cannot record video.	-	Броят на папките и файловете е достигнал ограничението и не може да се записва.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни. Задайте **"File No."** на **"Reset."**
The Number of photo files is full. Cannot take photo.	-	Папката и файловете са достигнали капацитета си и не можете да правите снимки.	• Форматирайте носителя, като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни. Задайте **"File No."** на **"Reset"**.

Възпроизвеждане

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Read Error	-	Някои проблеми възникват по време на четене на данни от носител за съхранение.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.

СИМПТОМИ И РЕШЕНИЯ

Ако тези инструкции не решат проблема ви, свържете се с най-близкия до вас оторизиран сервизен център на Samsung.

Захранване

Симптом	Обяснение/Решение
Видеокамерата не се включва.	• Заредете батерията. • Ако използвате адаптер за променлив ток, уверете се, че е включен правилно в контакта. • Извадете адаптера за променлив ток и свържете захранването към видеокамерата, преди да я включите.
Захранването се изключва автоматично.	• Дали **"Auto Power Off"** е в положение **"5Min"**? Ако не е натиснат бутон в продължение на около 5 минути, видеокамерата автоматично се изключва. За да изключите тази опция, променете настройката на **"Auto Power Off"** на **"Off"** ➥стр. 56 • Батерията е почти изтощена. Заредете батерията. • Използвайте адаптера за променлив ток.
Захранването не може да се изключи.	• Извадете адаптера за променлив ток и свържете захранването към видеокамерата, преди да я включите.
Батерията се разрежда бързо.	• Околната температура на използване е твърде ниска. • Батерията не е напълно заредена. Заредете батерията отново. • Батерията достига края на своя срок на експлоатация и не може да се зарежда. Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център на Samsung.

Дисплеи

Симптом	Обяснение/Решение
Записаното изображение е по-тясно или по-широко от оригиналното.	• Преди да записвате, проверете размера на екрана. ➥стр.s 41, 42
На екрана се появява неизвестен индикатор.	• На екрана се появява индикатор или съобщение за предупреждение. ➥стр.s 72, 73
На LCD екрана остава паразитен образ.	• Това става ако прекъснете връзката към адаптера за променлив ток, преди да изключите захранването.
Образът на LCD екрана изглежда тъмен.	• Осветлението на средата е твърде ярко. Настройте яркостта и ъгъла на LCD екрана.

Носител за съхранение на данни

Симптом	Обяснение/Решение
Функциите на картата с памет не работят.	• Поставете правилно картата с памет във видеокамерата. ➥стр 26 • Ако използвате карта с памет, форматирана на компютър, форматирайте я отново на видеокамерата. ➥стр 52
Изображението не може да се изтрие.	• Освободете заключването на ключа за защита срещу запис на картата с памет (Карта с памет SDHC, т.н.), ако има такъв. ➥стр 26 • Не можете да изтриете изображения, защитени на друго устройство. Освободете защитата на изображението от устройството. ➥стр 47
Не можете да форматирате картата с памет.	• Освободете заключването на ключа за защита срещу запис на картата с памет (Карта с памет SDHC, т.н.), ако има такъв. ➥стр 26 • Прекопирайте важните записани файлове на вашия компютър преди форматиране. Samsung не носи отговорност за загуба на данни. (Препоръчва се да копирате данните на компютър или друг носител за съхранение.)
Името на файла с данни не се показва правилно.	• Файлът може да е повреден. • Форматът на файла не се поддържа от вашата видеокамера. • Показва се само името на файл, ако структурата на директориите не съответства на международния стандарт.

Запис

Симптом	Обяснение/Решение
При натискане на бутона **Старт/стоп на запис** (🎥●) аснемането не започва.	• Няма достатъчно свободно място за запис в паметта. • Проверете дали не е поставена карта с памет или дали е освободен ключът за защита срещу запис. • Температурата на вашата видеокамера е прекомерно висока. Изключете видеокамерата и я оставете за малко на хладно място. • Вашата видеокамера е влажна и мокра отвътре (кондензация). Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час на хладно място.
Действителното време на заснемане е по-малко от очакваното.	• Разчетното време за записване може да е различно, в зависимост от съдържанието и използваните функции. • Записването на бързодвижещи се обекти увеличава побитовата скорост и впоследствие и размера на мястото за записване, което може да доведе до намаляване на разполагаемото време за запис.

Запис

Симптом	Обяснение/Решение
Заснемането спира автоматично.	• Няма повече свободно място за заснемане на носителя за съхранение. Направете резервно копие на важните файлове на компютър и форматирайте носителя за съхранение или изтриете ненужните файлове. • Ако използвате карта с памет с малка скорост на запис, видеокамерата автоматично спира записването на филма и след това на LCD екрана се появява съответното съобщение.
Когато заснемате обект, осветен от ярка светлина, се появява вертикална линия.	• Видеокамерата не може да заснема при такива нива на яркост.
Когато екранът е изложен на пряка слънчева светлина по време на заснемане, екранът става червен или черен за момент.	• Не оставяйте видеокамерата с LCD екран, изложен на пряка слънчева светлина.
Не се чува звукът на бипване.	• Задайте **"Beep Sound"** да бъде **"On"**. ➥стр. 55 • Звукът на бипване е временно изключен при заснемане на филм. • Когато към видеокамерата е свързан аудио/видео кабел, звукът бипване автоматично ще се изключи.
Има разлика във времето между мястото, в което сте натиснали бутона **Старт/стоп на запис** (🎥●) и мястото, в което се включва/спира заснетият филм.	• На вашата видеокамера може да има известна разлика във времето между мястото, в което сте натиснали бутона **Старт/стоп на запис** (🎥●), и действителното място, в което се включва/спира заснетият филм. Това не е грешка.
Не можете да заснемете снимка	• Настройте вашата видеокамера на режим на записване. ➥стр. 20 • Освободете ключа за защита срещу запис на картата с памет, ако има такъв. • Носителят за съхранение е пълен. Използвайте нова карта с памет или форматирайте носителя за съхранение. ➥стр. 52 Или изтрийте ненужните снимки. ➥стр. 46

Настройване на образа по време на заснемане

Симптом	Обяснение/Решение
Фокусът не се настройва автоматично.	• Обективът е запрашен по повърхността. Почистете обектива и проверете фокуса. • Минималната фокална дължина между видеокамерата и обекта е 20см (около 7.87 инча) за широк ъгъл и 80см (около 31.50 инча) за телефото.

Възпроизвеждане на вашата видеокамерата

Симптом	Обяснение/Решение
Използването на функцията за възпроизвеждане (възпроизвеждане/ пауза) не стартиравъзпроизвеждането.	• Натиснете бутона бутон за **Възпроизвеждане** (▶) за да включите режим. • Файловете с изображения, записани с използване на други устройства, може да не се възпроизвеждат на вашата видеокамера. • Проверете съвместимостта на картата с памет. ➥стр 26
Функцията на Пропускане или Търсене при възпроизвеждане не работи правилно.	• Ако температурата вътре във видеокамерата е твърде висока, тя не може да функционира правилно. Изключете видеокамерата, изчакайте няколко минути и я включете отново.
Възпроизвеждането прекъсва неочаквано.	• Проверете дали адаптерът за променлив ток е правилно свързан и е стабилен.
Не се чува звук при възпроизвеждане на филм записан с функцията Записване през интервали.	• Записването в режим на интервали не поддържа въвеждане на звук.

Възпроизвеждане на други устройства (Телевизор и др.)

Симптом	Обяснение/Решение
Изображението не се появява на телевизора.	• Аудио/Видео кабелът не е свързан правилно. ➥стр 69
Изображението се появява изкривено на телевизора или плейъра на компютъра.	• Режимът не показване на заснетия видеоклип не съвпада с този на устройството за възпроизвеждане. • Видеоклип, записан в широкоекранен режим 16:9 трябва да се възпроизвежда на телевизор или компютър, които поддържат екранен режим 16:9.

Свързване към компютър

Симптом	Обяснение/Решение
Компютърът не разпознава вашата видеокамера.	• Прекъснете връзката към вграденото USB гнездо на видеокамерата от компютъра и рестартирайте компютъра. Свържете отново правилно.
Не може да се възпроизвежда правилно филмов файл на компютър.	• Видео кодек е необходим за възпроизвеждане на записан файл на видеокамерата. Инсталирайте или стартирайте вградения софтуер за редактиране (Intelli-studio). • Проверете дали USB гнездото на видеокамерата е свързано в подходящата посока. • Прекъснете връзката към вграденото USB гнездо на видеокамерата от компютъра и рестартирайте компютъра. Свържете отново правилно. • Вашият компютър може да не удовлетворява необходимото качество на работа за изпълнение на видео файл. Проверете компютър с препоръчаните спецификации.
Intelli-studio не работи правилно.	• Излезте от приложението Intelli-studio и рестартирайте Windows компютъра. • Вграденият софтуер във вашата видеокамера, “Intelli-studio” не е съвместим с Macintosh. • Задайте **“PC Software”** на **“On”** в менюто настройки. • В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intelli-studio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.
Образът или звукът на видеокамерата не се възпроизвежда правилно на компютъра.	• Възпроизвеждането на филми или звукът спират временно, в зависимост от компютъра. Филмът или звукът, копирани на вашия компютър, не са засегнати. • Ако видеокамерата се свърже към компютър, който не поддържа високоскоростен USB (USB2.0), образите или звукът може да не се възпроизвеждат правилно. Образите или звукът, копирани на компютъра, не се засягат.
Има пауза или изкривяване в екрана на възпроизвеждане.	• Проверете системните изисквания за възпроизвеждане на филм. ➥стр 59 • Затворете всички други приложения, работещи на компютъра. • Ако заснет филм се възпроизвежда на вашата видеокамера, свързана с компютър, изображението може да не е плавно, в зависимост от скоростта на прехвърляне на данни. Копирайте файла на вашия компютър. и след това го възпроизведете.

Свързване/Дублиране на други устройства (Телевизор, DVD рекордер и др.)

Симптом	Обяснение/Решение
Не можете да дублирате правилно с използване на аудио/видео кабел.	• Аудио/Видео кабелът не е свързан правилно. Уверете се, че аудио/видео кабелът е свързан към правилното гнездо, т. е. към входното гнездо на устройството, използвано за копиране на образ от вашата видеокамера. ➥стр. 71

Общи операции

Симптом	Обяснение/Решение
Датата и часът са неправилни.	• Видеокамерата не е ли оставяна неизползвана за дълго време? Резервната вградена акумулаторна батерия може би е изтощена. ➥стр 16

Меню

Симптом	Обяснение/Решение
Елементите на менюто са в сиво.	• Не можете да избирате елементи в сиво в текущия режим на заснемане/възпроизвеждане. • Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран и ще бъде затъмнен в менюто: **"Storage Info"**, **"Format"**, и т.н.

ПОДДРЪЖКА

Предложенията по-долу ще ви помогнат да изпълните гаранционните задължения и ще ви позволят да се радвате на този продукт дълги години.

Предпазни мерки при съхраняване

- За безопасност на видеокамерата, трябва да я изключите.
  - Извадете батерията или адаптера за променлив ток.
  - Извадете картата с памет.

Почистване на видеокамерата

Преди почистване, изключете видеокамерата и извадете батерията и адаптера за променлив ток.

- **За почистване отвън**
  - Избършете леко с мека, суха кърпа. Търкайте повърхността леко и не прилагайте излишна сила.
  - Не използвайте бензол или разредител за почистване на видеокамерата. Външното покритие може да се обели или корпусът да се развали.
- **За почистване на LCD екрана**
  Избършете леко с мека, суха кърпа. Внимавайте да не повредите монитора.
- **За почистване на обектива**
  Използвайте фина четка, за да премахнете праха и внимателно избършете обектива с мека кърпа.
  Ако е необходимо, използвайте хартия за почистване на обективи.
  - Ако обективът се остави замърсен, може да се образува плесен.
  - Ако обективът изглежда потъмнял, изключете видеокамерата и я оставете в продължение на около 1 час.

LCD екран

- **За да продължите експлоатационния му живот, избягвайте да го триете с груба кърпа.**
- **Трябва да знаете за следните явления при използване на LCD екран. Те не са неизправности.**
  - Докато използвате видеокамерата, повърхността около LCD екрана може да се нагрее.
  - Ако оставите захранването включено продължително време, повърхността около LCD екрана се нагорещява.
  - Когато използвате видеокамерата при студени условия, може да се появи остатъчно изображение на LCD екрана.
- LCD екранът се произвежда по съвременна прецизна технология и в него има над 0.01% валидни пиксели. Въпреки този факт е възможно е да се появят ярки точки (червени, сини, бели), заобиколени от до две такива точки. Тези точки, които е нормално да се създадат по време на производствения процес, не влияят на записаните изображения.

Когато се образува кондензат, оставете видеокамерата да престои известно време, преди да я използвате.

- Какво е кондензация?
  Кондензат се появява, когато видеокамера бъде преместена на място със значителна температурна разлика от предишното място. Кондензат се образува по външните или вътрешни части на видеокамерата и върху отразяващата леща. Когато се случи, това може да предизвика неизправност във видеокамерата, ако докато има кондензация устройството се използва с включено захранване.
- Кога възниква кондензация?
  Когато устройството се премести на място с по-висока температура от предишното място или когато се използва на горещо място без изчакване, това ще предизвика кондензат.
  - Когато заснемате на открито в студено време през зимата, а след това използвате камерата на закрито.
  - Когато заснемате на открито при горещо време, след като сте били на закрито или в кола, където е работил климатик.
- Какво да направя?
  Изключете захранването и извадете батерията, а след това оставете видеокамерата на сухо място за 1~2 часа, преди да я използвате.



- Използвайте видеокамерата след като напълно изчезне кондензацията.
- Уверете се, че използвате препоръчаните аксесоари, предоставени с видеокамерата. За обслужване с въркете се с най-близкия оторизиран сервизен център на Samsung.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВИДЕОКАМЕРАТА В ЧУЖБИНА

- Всяка страна или регион имат собствени системи за цвят и електричество.
- Преди да използвате видеокамерата в чужбина, проверете следните неща.

Източници на захранване

Приложеният адаптер за променлив ток има автоматично разпознаване на напрежението в диапазон от 100 V до 240 V променлив ток. Можете да използвате вашата видеокамера във всички държави/региони като използвате адаптера за променлив ток в диапазона AC 100 V до 240 V, 50/60 Hz. Използвайте накрайник за адаптера за променлив ток, ако се налага от конструкцията на контакта.

За системите на цветна телевизия

Вашата видеокамера е базирана на системата **PAL**.
Ако искате да гледате записи на телевизор или да ги копирате на външно устройство, то трябва да е **PAL**-базиран телевизор или външно устройство и да има съответните аудио/видео изводи. В противен случай може да е необходимо да използвате отделен транскодер (PAL-NTSC преобразувател).



Форматиращият транскодер не се предоставя от Samsung.

Страни/региони, съвместими с PAL

Австралия, Австрия, Белгия, България, Китай, ОНД, Чешка република, Дания, Египет, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Великобритания, Холандия, Хонконг, Унгария, Индия, Иран, Ирак, Кувейт, Либия, Малайзия, Мавриций, Норвегия, Румъния, Саудитска Арабия, Сингапур, Словакия, Испания, Швейцария, Швеция, Сирия, Тайланд, Тунис и др.

Страни/региони, съвместими с NTSC

Бахами, Канада, Централна Америка, Япония, Кория, Мексико, Филипини, Тайван, САЩ и др.



Можете да снимате с вашата видеокамера и да гледате картини на LCD екрана на всяко място в света.

спецификации

Име на модела	HMX-U20BP/HMX-U20RP/HMX-U20LP/HMX-U20SP

Система	**Видеосигнал**	PAL
	Формат на аудио компресия	H.264 (MPEG-4.AVC)
	Устройство за изображения	AAC (Advanced Audio Coding)
	Slikovna naprava (tipalo)	1/2.3" CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor)
	Обектив	F3.5 ~ F6.8 Оптично увеличение: x3 (Само снимки), Интелигентно увеличение: x3.6 (Само видеоклипове)
	Фокусно разстояние	5.1mm~15.3mm
LCD екран	**Размер/брой точки**	2 инча широчина, 154k
	Метод на LCD екрана	TFT LCD
Конектори	**Композитен изход**	1Vp-p (75Ω ограничен)
	HDMI изход	Конектор тип C
	Аудио изход	-7.5 dBs (600Ω ограничен)
	USB изход	Вграден USB
Обща информация	**Източник на захранване**	5.0V (с адаптер за променлив ток), 3.7V (с литиево-йонна батерия)
	Тип източник на захранване	Захранване (100 V~240 V) 50/60Hz, литиево-йонна батерия (Вграден тип)
	Потребление на енергия (Заснемане)	2.4 W (LCD вкл.)
	Работна температура	0ЪC~40ЪC (32ЪF~104ЪF)
	Работна влажност	Под 60%
	Температура на съхраняване	-20ЪC ~ 60ЪC (-4ЪF ~ 140ЪF)
	Размери (Ш x В x Д)	52.5 мм x 104мм x 15.6 мм (2.07” x 4.09” x 0.61”)
	Тегло	103.3 г (0.23 lb, 3.64 oz) (Без литиево- йонната батерия)
	Вътрешен микрофон	Многопосочен стерео микрофон
	Носители за съхранение	Карта с памет (SD/SDHC)

※ Тези технически спецификации и дизайн подлежат на промяна без предизвестие.

връзка със SAMSUNG по цял свят

Ако имате въпроси или коментари за продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	BOSNIA	05 133 1999	
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / 210 6897691 from mobile	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	MACEDONIA	023 207 777	
	MONTENEGRO	020 405 888	
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	www.samsung.com
	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	
	ARMENIA	0-800-05-555	
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282, 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com





RoHS съответствие

Нашият продукт е в съответствие с "Ограничението за използване на опасни вещества в електронните уреди" и ние използваме 6 опасни матярияли - Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr+6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- в нашите продукти.